الأمم المتحدة

A/65/682

الجمعية العامة

Distr.: General
31 December 2010
Arabic
Original: English

الدورة الخامسة والستون

البند ١٤٧ من جدول الأعمال

تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

تقرير أداء ميزانية بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا – مقدمة ٥

ثانيا – أداء الولاية ٥

ألف – لمحة عامة ٥

باء – تنفيذ الميزانية ٦

جيم – مبادرات دعم البعثة ١٠

دال – تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي ١١

هاء – الشراكات وتنسيق الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة ١١

واو – أطر الميزنة القائمة على النتائج ١٢

260111 250111 10-71271 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

ثالثا – أداء الموارد ٤٤
ألف – الموارد المالية ٤٤
بـاء – معلومات موجزة عن إعادة توزيع الأموال بين فئات الميزانية ٤٥
جيم – نمط الإنفاق الشهري. ٤٦
دال – إيرادات وتسويات أخرى ٤٧
هـاء – النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي. . . . ٤٧
واو – قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية. ٤٨
رابعا – تحليل الفروق. ٤٨
خامسا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ٥٥

موجز

يتضمن هذا التقرير عرضا لأداء ميزانية بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

وقد رُبط مجموع نفقات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ بالهدف المتوخى من البعثة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج، مجمّعة حسب العناصر التالية: تهيئة بيئة أمنية مستقرة، وأمن أراضي جمهورية الكونغو الديمقراطية، وإصلاح قطاع الأمن، وإرساء المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان، والدعم.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة – تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٥٥٠ ٥٨٩,٤	٥٣٧ ٧١٢,١	١٢ ٨٧٧,٣	٢,٣
الموظفون المدنيون	٢٦٣ ٨٨٧,٢	٢٦٩ ٢٨٧,٥	(٥ ٤٠٠,٣)	(٢,٠)
تكاليف التنفيذ	٥٣٢ ١٠٨,٠	٥٣٨ ٢٢٤,٤	(٦ ١١٦,٤)	(١,١)
إجمالي الاحتياجات	**١ ٣٤٦ ٥٨٤,٦**	**١ ٣٤٥ ٢٢٤,٠**	**١ ٣٦٠,٦**	**٠,١**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٦ ٢٣٦,٣	٢٨ ٠٧٧,٩	(١ ٨٤١,٦)	(٧,٠)
صافي الاحتياجات	**١ ٣٢٠ ٣٤٨,٣**	**١ ٣١٧ ١٤٦,١**	**٣ ٢٠٢,٢**	**٠,٢**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	٤ ٩٥٣,٩	٣ ٤٨٠,٩	١ ٤٧٣,٠	٢٩,٧
مجموع الاحتياجات	**١ ٣٥١ ٥٣٨,٥**	**١ ٣٤٨ ٧٠٤,٩**	**٢ ٨٣٣,٦**	**٠,٢**

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	المعتمدة[أ]	الفعلية (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)[ب]
المراقبون العسكريون	٧٦٠	٧٠٤	٧,٤
الوحدات العسكرية	١٩ ٨١٥	١٨ ٢٠٨	٨,١
شرطة الأمم المتحدة	٣٩١	٣٢٠	١٨,٢

الفئة	المعتمدة[أ]	الفعلية (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)[ب]
وحدات الشرطة المشكَّلة	١ ٠٥٠	٨٥٢	١٨,٩
الموظفون الدوليون	١ ١٨٠	٩٦٧	١٨,١
الموظفون الوطنيون	٢ ٨٥٥	٢ ٦٢٨	٨,٠
متطوعو الأمم المتحدة	٦٧٣	٦١٩	٨,٠
الوظائف المؤقتة[ج]			
الموظفون الدوليون	٦٥	٤٠	٣٨,٥
الموظفون الوطنيون	٥٩	٥١	١٣,٦
الأفراد المقدمون من الحكومات	١٤	١٢	١٤,٣

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

(ج) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد في الفرع الخامس من هذا التقرير الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة.

أولا – مقدمة

١ – ترد ميزانية الإنفاق على بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (A/63/806). وقد بلغ إجماليها ٦٠٠ ١٦٩ ٤٢٣ ١ دولار (صافيها ١٠٠ ٦٥١ ٣٩٥ ١ دولار)، باستثناء التبرعات العينية المدرجة في الميزانية بمبلغ ٩٠٠ ٩٥٣ ٤ دولار. وغطت تكاليف ٧٦٠ مراقبا عسكريا، و ٨١٥ ١٩ فردا من أفراد الوحدات العسكرية، و ٤٤١ ١ فردا من شرطة الأمم المتحدة، منهم ٠٥٠ ١ فردا من أفراد وحدات الشرطة المشكلة، و ٢٥١ ١ موظفا دوليا، و ٩١٥ ٢ موظفا وطنيا، و ٦٧٨ من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٤ من الأفراد المقدمين من الحكومات بما في ذلك شاغلو الوظائف المؤقتة. وفي الجلسة الحادية والخمسين للجنة الخامسة للجمعية العامة، أبلغت رئيسة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في بيانها الشفوي ذي الصلة (انظر A/C.5/63/SR.51)، اللجنةَ الخامسة بأن اللجنة الاستشارية قد أوصت بتخفيض شامل قدره ٨١٨ ٦٦ ٢٠٠ دولار من الميزانية المقترحة من الأمين العام، والتي أصبحت تعادل مبلغا إجماليا قدره ٤٠٠ ٣٥١ ٣٥٦ ١ دولار (صافيه ٧٠٠ ٠٤٥ ٣٣٠ ١ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

٢ – وخصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٩١/٦٣ مبلغا إجماليا قدره ٦٠٠ ٥٨٤ ٣٤٦ ١ دولار (صافيه ٣٠٠ ٣٤٨ ٣٢٠ ١ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. وقُسّم المبلغ الإجمالي إلى أنصبة مقررة على الدول الأعضاء.

ثانيا – أداء الولاية

ألف – لمحة عامة

٣ – أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية بموجب قراره ١٢٩١ (٢٠٠٠) ومدّدها في قرارات لاحقة. ونصّ المجلس على الولاية المتعلقة بفترة الأداء في قراراته ١٨٥٦ (٢٠٠٨)، و ١٩٠٦ (٢٠٠٩)، و ١٩٢٥ (٢٠١٠).

٤ – وقد كُلّفت البعثة بمساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام يتمثل في توطيد السلام والأمن في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

٥ – وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة، أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، في تحقيق عدد من الإنجازات من خلال تحقيق نواتج رئيسية ذات صلة بذلك الهدف، وهي مبينة

في الأطر أدناه ومجمّعة حسب العناصر التالية: تهيئة بيئة أمنية مستقرة، وأمن أراضي جمهورية الكونغو الديمقراطية، وإصلاح قطاع الأمن، وإرساء المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان، والدعم.

٦ - ويقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي على أساس الأطر المقررة القائمة على النتائج والمبينة في ميزانية الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠. ويقارن التقرير، بوجه خاص، بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى ما أُحرز من تقدم فعلي خلال الفترة المعنية مقابل الإنجازات المتوقعة، وبين مؤشرات الإنجاز المقررة، ويقارن النواتج المنجزة فعلا مع النواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

٧ - على النحو المبيّن في الأطر السالفة الذكر، قُدمت المساعدة إلى حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية في تحسين حماية المدنيين من خلال بعثات التقييم المشتركة وضمان تهيئة الشروط الأمنية لعودة المشردين داخليا واللاجئين، وتحقيق الاستقرار في المناطق الحساسة، ونزع سلاح المقاتلين السابقين وتسريحهم. وقد تمثلت الأولويات الرئيسية للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ في ما يلي: (أ) تنفيذ العمليات العسكرية في الجزء الشرقي من جمهورية الكونغو الديمقراطية، بما في ذلك في مقاطعة إيتوري بسبب تزايد أنشطة جيش الرب للمقاومة، وذلك دعما لعمليات القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في كيفو الشمالية بسبب أنشطة قوات التحالف الديمقراطي/الجيش الوطني لتحرير أوغندا، وفي كيفو الجنوبية بسبب العمليات العسكرية للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية الموجهة ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا؛ (ب) ضمان حماية السكان المحليين في إطار العمليات العسكرية؛ (ج) الحد من قدرات الجماعات المسلحة غير القانونية وتوجيه المقاتلين السابقين إلى الانخراط في برنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج؛ (د) تحقيق الاستقرار في المناطق الحساسة في جمهورية الكونغو الديمقراطية بالتعاون الوثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري والشركاء الآخرين في تيسير إيصال المساعدات الإنسانية والمبادرة إلى التعجيل بإشاعة الاستقرار في المناطق التي دخلت مرحلة ما بعد النزاع؛ (هـ) كفالة الحد الأدنى من الشروط الأمنية لعودة المشردين داخليا واللاجئين آمنين وزيادة عدد بعثات التقييم المشتركة إلى المناطق غير الآمنة/المناطق التي يتعذر الوصول إليها.

٨ - إلا أنه بالرغم من تسجيل عودة بعض المشردين داخليا في كيفو الشمالية خلال الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، فقد ارتفع العدد الإجمالي للمشردين داخليا إلى ٨٨٢ ٨٨٩ ١ مشردا مقارنة مع ٤٢٩ ٨١٧ ١ مشردا في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، بسبب العمليات العسكرية الموجهة ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا في كيفو الجنوبية، وضد جيش الرب للمقاومة

في المقاطعة الشرقية وكذلك بسبب استئناف العمليات العسكرية التي تشنها القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ضد جبهة المقاومة الوطنية لإيتوري والجبهة الشعبية من أجل العدالة في الكونغو في إيتوري.

٩ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، اتخذت الإجراءات لتحقيق ما يلي: إيجاد حل لوجود مَن تبقى من الجماعات المسلحة الأجنبية ولدعم إعادة المقاتلين الأجانب السابقين المتبقين على أراضي جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى أوطانهم؛ وتقديم المساعدة إلى حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية على إقامة ضوابط فعالة لمراقبة الحدود؛ ودعم تعزيز الأمن الإقليمي. وتمثلت أولويات البعثة في ما يلي: (أ) اتخاذ الإجراءات الكفيلة بوضع حد لوجود مَن تبقى من الجماعات المسلحة الأجنبية من خلال تنفيذ عمليات مشتركة مع القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ودعم برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج والإعادة إلى الوطن وإعادة التوطين أو غير ذلك من الترتيبات التي تتفق عليها الدول الأعضاء المعنية؛ (ب) رصد تحركات نقل الأسلحة وتنقل الأشخاص بصورة غير مشروعة، بمن فيهم الأطفال، والإبلاغ عنها واعتراض سبيلها، فضلا عن تنظيم دورات تدريبية على مراقبة الحدود لصالح وحدات الشرطة الوطنية الكونغولية، (ج) تيسير تعزيز آليات الأمن الإقليمي من خلال بذل المساعي الحميدة وتقديم الدعم اللوجستي. وقد اعترضت المعوقات برنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وإعادة التوطين والإعادة إلى الوطن وإعادة أفراد الجماعات المسلحة الأجنبية إلى أوطانهم، بسبب استمرار التهديدات من جانب قادة الجماعات المسلحة الأجنبية لأتباعهم وتعذر الوصول إلى بعض المواقع نتيجة للحالة الأمنية الهشة وللعمليات العسكرية التي تستهدف الجماعات المسلحة الأجنبية. ومع ذلك، تحسنت علاقات جمهورية الكونغو الديمقراطية بجيرانها، بوروندي ورواندا وأوغندا، تحسنا كبيرا أثناء الفترة المشمولة بالتقرير. وتعاونت البلدان في القضاء على وجود الجماعات المسلحة الأجنبية من قبيل القوات الديمقراطية لتحرير رواندا وجيش الرب للمقاومة، وعمليات الجماعات المسلحة مثل المؤتمر الوطني للدفاع عن الشعب. وبالإضافة إلى ذلك، أفضت مشاركة البعثة في تسهيل إجراء المشاورات المنتظمة بين البلدان إلى التعاون في المجالات الاقتصادية، بما في ذلك التوقيع على صفقتين مشتركتين للتنقيب عن النفط والغاز، الأولى مع أوغندا في بحيرة ألبرت والثانية مع رواندا في بحيرة كيفو.

١٠ - ويشمل عنصر إصلاح قطاع الأمن تقديم الدعم لدوائر الجيش والشرطة والقضاء والسجون التي تسهر على أمن الدولة وسكانها، ومساعدة حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية، بالتعاون مع الشركاء الدوليين وشركاء تابعين للأمم المتحدة، في تهيئة الشروط المسبقة لعملية إصلاح شامل لقطاع الأمن. وتمثلت الأولويات الرئيسية للبعثة خلال الفترة

٢٠١٠/٢٠٠٩ في ما يلي: (أ) المساهمة، بالتنسيق مع الشركاء الدوليين، في الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي لمساعدة الحكومة في عملية التخطيط لإصلاح قطاع الأمن؛ (ب) إسداء المشورة التقنية، حسب الطلب، لوضع استراتيجيات إصلاح قطاع الدفاع الوطني؛ (ج) مواصلة تنمية قدرات الشرطة الوطنية الكونغولية ووكالات إنفاذ القانون ذات الصلة، بتقديم المساعدة التقنية والتدريب والإرشاد؛ (د) إسداء المشورة للحكومة في مجال تعزيز قدرات النظام القضائي ونظام السجون مع تركيز الاهتمام على نظام العدل العسكري. وقد أحرز تقدم في وضع الاستراتيجية الشاملة وخطة العمل لإصلاح قطاع الدفاع. إلا أن تنفيذ الاستراتيجية الوطنية الشاملة وخطة العمل اعترضته تأخيرات مردها انتظار أن يقر البرلمان خطة الجيش المنقحة، ومشاركة القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في العمليات ضد الجماعات المسلحة. وشهدت الفترة المشمولة بالتقرير حدوث زيادة في عدد انتهاكات حقوق الإنسان على أيدي ضباط القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية بالمقارنة مع الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨، وذلك بسبب تواصل العمليات العسكرية، وزيادة الإبلاغ عن انتهاكات حقوق الإنسان، مما يعود لتوعية المجتمع المدني. ولم يتسن إتمام تدريب كتائب من القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية على المهارات الأساسية الفردية ومهارات الوحدات الجماعية بسبب عدم توافر الشركاء الثنائيين ونقص في الخبراء والمدربين العسكرين الناطقين باللغة الفرنسية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير لم يتسن للحكومة إقرار خطة استراتيجية طويلة الأجل لإصلاح الشرطة الوطنية الكونغولية وإعادة هيكلتها، بسبب انتظار تقييم خطة العمل ذات الأولوية لإصلاح الشرطة من أجل إدماج الخطة الاستراتيجية لإصلاح الشرطة الوطنية الكونغولية وإعادة هيكلتها، وأيضا بسبب التأخيرات في إتمام عملية التعداد. وتتضمن خطة إصلاح نظام القضاء والسجون التي أقرتها وزارة العدل في عام ٢٠٠٨، برنامجا إصلاحيا أوسع نطاقا، لا يزال رهنا بإتمام العناصر الأخرى للخطة. وتحققت خلال الفترة المشمولة بالتقرير زيادة في عدد المحاكم المتنقلة بهدف توسيع نطاق اختصاصها والتغلب على تعذر الوصول إلى مباني المحاكم بسبب الحالة الأمنية وسوء أحوال الطرق ونقص وسائل النقل اللازمة لجلب السجناء إلى مباني المحاكم.

١١ - وقُدّم الدعم إلى حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية في المجالات التالية: تعزيز المؤسسات والعمليات الديمقراطية على الصعيد الوطني وعلى صعيد المقاطعات وعلى الصعيدين الإقليمي والمحلي؛ والترويج للمصالحة الوطنية والحوار السياسي الداخلي؛ وتعزيز المجتمع المدني؛ وتشجيع احترام حقوق الإنسان وحمايتها، بما في ذلك إجراء التحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان ابتغاء وضع حد للإفلات من العقاب؛ وتنظيم الانتخابات المحلية والتحضير لها وإجراؤها. وتمثلت أولويات الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ في ما يلي: (أ) تقديم المساعدة لحكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية واللجنة الانتخابية الوطنية المستقلة، في تنظيم

الانتخابات المحلية والتحضير لها وإجرائها؛ (ب) توفير المساعدة التقنية لوضع السياسات المتعلقة بإنشاء المؤسسات الدستورية الأساسية وبوضع التشريعات ذات الصلة؛ (ج) الترويج للحوار الوطني وعلى صعيد المقاطعات وعلى الصعيد المحلي من خلال المساعي الحميدة؛ (د) تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها مع التشديد على دوائر الجيش والشرطة والأجهزة الأمنية الأخرى. وتركزت الجهود المبذولة على تشجيع الحوار بين المجتمعات المحلية والحوار السياسي على جميع المستويات من خلال المساعي الحميدة وحل أو إدارة النزاعات المحلية بالطرق السلمية. وقد أرجئت الانتخابات المحلية، التي كان من المقرر بداية أن تعقد في عام ٢٠٠٩، إلى عام ٢٠١٠ أولاً ثم إلى الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ لاحقا، استنادا إلى جدولها الزمني الجديد. ومن ثم، لم تجر الانتخابات خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وقررت اللجنة الانتخابية الأخذ بنهج جديد لتسجيل الناخبين، يرفع عدد مراكز التسجيل إلى ثلاثة أضعاف. وكان للنهج الجديد تأثير كبير في عمل شعبة المساعدة الانتخابية التابعة للبعثة، من النواحي التنفيذية واللوجستية والمالية. وساعدت اجتماعات التنسيق المختلفة التي عُقدت مع اللجنة الانتخابية المستقلة والحكومة والمانحين الدوليين والبعثة في حمل اللجنة الانتخابية أخيرا على نشر الجدول الزمني للانتخابات كاملا، واستقدام وتدريب موظفي انتخابات مؤقتين لديها، ليضطلعوا بمهام جمع التبرعات الموجهة لأنشطة التثقيف المدني، وتوزيع المواد الانتخابية على نحو ٢٠٠ مركز تابع للبعثة، والمساعدة على التوسع في توزيع المزيد من المواد الانتخابية لتصل إلى نحو ٥٠٠ ٧ مركز تسجيل.

١٢ - وأُحرز تقدم في إنشاء مؤسسات تعتبر أساسية في إصلاح النظام القضائي. وساعد قسم حقوق الإنسان في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، بطرق منها المشاركة في فرق الحماية المشتركة، وزيادة دعم تحقيق مهام منوطة بأفرقة التحقيق المشتركة مع جهاز القضاء الوطني، وعقد الاجتماعات بشأن انتهاكات حقوق الإنسان مع السلطات المدنية والعسكرية وسلطات الشرطة المعنية. وسُجّلت زيادة في عدد انتهاكات حقوق الإنسان على يد القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية، وهو أمر كان مرده جزئيا إلى العمليات العسكرية، وتزايد عدد المقاتلين السابقين المُدمجين في القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية، وتحسن نظام الإبلاغ من جانب المجتمع المدني والمدنيين. وتحققت زيادة عدد المحاكمات التي تقوم بها الحكومة لمتهمين بانتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان وتجنيد الأطفال والتي أفضت إلى إدانتهم في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩، مقارنة مع الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨، وذلك نتيجة لتعزيز الإرادة السياسية، على نحو ما تعبّر عنه سياسة الرئيس القاضية ''بعدم التسامح مطلقا'' إزاء انتهاكات حقوق الإنسان. وقد أُعدت مدونة قواعد السلوك بشأن منع العنف الجنسي في القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية والشرطة الوطنية الكونغولية، لكن اعتمادها لا يزال ينتظر وضع استراتيجية وطنية شاملة للقوات المسلحة والشرطة.

١٣ - وترتبت عن تهيئة بيئة أمنية مستقرة في جمهورية الكونغو الديمقراطية آثار إقليمية ملحوظة. وفي هذا السياق، واصلت البعثة الاحتفاظ بمكاتب اتصال في بريتوريا، جنوب أفريقيا، وفي كيغالي وكمبالا، وأنشأت قدرة مخصصة للعلاقات الإقليمية بالاشتراك مع شعبة الشؤون السياسية. وواصل الممثل الخاص للأمين العام العمل على عقد اجتماعات دورية مع بعثات حفظ السلام المجاورة، والبعثات السياسية الخاصة، والمكاتب المتكاملة في بوروندي وتشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى والسودان. وستعمل البعثة أيضا إلى جانب أطراف موقعة أخرى على البيان الموقّع في نيروبي والمؤرخ ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ (S/2007/679، المرفق) على تيسير تنفيذ التزامات بيان نيروبي ورصده وكذلك الاتفاقات الدولية الناظمة للجماعات المسلحة الأجنبية الناشطة والموجودة داخل البلد.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١٤ - نفذت مبادرات ترمي إلى تقديم الخدمات بصورة فعالة، بما في ذلك الاستفادة من الأصول الجوية لمركز المراقبة المتكاملة للنقل والتحركات في عنتيبي، أوغندا، لإعادة القوات إلى الوطن وتناوبهم بدلا من الاستعانة بشركات النقل التجاري. وتعززت الخدمات المتعلقة بتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات بإنشاء مركز استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث وتحقيق الاستمرارية في تصريف الأعمال، في مركز اللوجستيات في عنتيبي. وأنشأت البعثة أيضا بمبادرة منها وحدات داخلية لتصليح السيارات المتضررة من الحوادث ولتصليح معدات تكييف الهواء وحسّنت تدريب الميكانيكيين لأغراض التصليح والصيانة لتقليل الاعتماد على الخدمات الخارجية. بالإضافة إلى ذلك، تزايد نقل المعدات الهندسية الرئيسية وإمدادات الوقود برا لتقليل اعتماد البعثة على الأصول الجوية. واتُبعت المعايير البيئية التي حددتها البعثة وتم تشييد ٤٠ من مرافق الاغتسال المدفّأة بالطاقة الشمسية في جميع أنحاء منطقة البعثة. وأتمت البعثة أيضا تشييد مكتب تسجيل الخروج في مركز اللوجستيات في عنتيبي لأفراد البعثة المنتشرين في شرق البلد. وقدمت الدعم لتشييد قواعد إضافية لعمليات مؤقتة وقواعد عمليات السرايا في جميع أنحاء منطقة البعثة وكذلك لمواصلة نقل المعدات وتحركات الموظفين، أساسا في الجزء الشرقي من البلد. وأغلقت البعثة أيضا أماكن عمل عديدة في جميع أنحاء منطقة عملياتها، وبخاصة مكاتبها ومستودعها في كيغوما، وبعض المجمّعات والمباني في كينشاسا، ومرافق إقامة العسكريين في بيني ومكاتب في باندوندو، ومستشفى من المستوى الثاني في بونيا، وحظيرة المطار وموقع المعسكر في غوما. وقد أُلغيت خطة نشر طائرات بلا طيار في البعثة بعد إجراء تقييم مستفيض عن فعاليتها التقنية ومن حيث الكلفة.

١٥ - وفي حين أن مبادرات البعثة قد أدت إلى تحقيق جوانب من الكفاءة، فقد كان يقابل تلك المبادرات احتياجات إضافية تُعزى أساسا إلى ارتفاع تكاليف الوقود ورسوم التعبئة المتصلة بتنفيذ ترتيبات الوقود الجاهز لإدارة تخزين وتوريد الوقود في البعثة.

١٦ - وقدمت البعثة خدمات استشارية للجنة الانتخابية الوطنية المستقلة ولدعم عملية تسجيل الناخبين مع استمرار نشر ١٧٦ وظيفة مؤقتة (٤٧ موظفا دوليا و ٤٩ موظفا وطنيا و ٨٠ من متطوعي الأمم المتحدة) لمدة ٦ أشهر إضافية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

دال - تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي

١٧ - تواصلت مبادرات تشجيع استخدام مركز عنتيبي للوجستيات كمورد مشترك لعمليات التخزين، ولتوحيد مرافق الصيانة والاتصالات، وللاستخدام الأمثل للموظفين المتوافرين للقيام بالخدمات من قبيل الاستلام والتفتيش لعمليات الأمم المتحدة الأخرى في المنطقة. وتم تقديم الدعم للاجتماعات المشتركة بين بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام وأشكال الحضور السياسي لبناء السلام في المنطقة.

هاء - الشراكات وتنسيق الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة

١٨ - اتخذت خطوات ملموسة لتحسين التكامل بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري في عدة مجالات من قبيل ما يلي: استراتيجية تحقيق الاستقرار، التي نُفذّت بالاشتراك بين البعثة ووكالات الأمم المتحدة، وصناديقها، وبرامجها؛ واستراتيجية الأمم المتحدة على نطاق المنظومة المتعلقة بحماية المدنيين؛ وعملية زيادة تطوير البرنامج المشترك لتوطيد السلام. وتواصل البعثة، بالإضافة إلى تحقيق تكامل كبير في الجهود المبذولة، توفير الدعم اللوجستي ودعم الخدمات المشتركة للعملية.

١٩ - وواصلت أفرقة تخطيط البعثات المتكاملة عملها وفقا لعملية تخطيط البعثات المتكاملة بهدف تكثيف التنسيق مع فريق الأمم المتحدة القطري، بما في ذلك إعداد خطة تنفيذ وإدارة ولاية البعثة، بغية الاستعداد للمرحلة الانتقالية في الجزء الغربي من البلاد وتوطيد السلام.

٢٠ - وتعزيزا لتلك الجهود، وضعت منظومة الأمم المتحدة استراتيجية شاملة، هي الإطار الاستراتيجي المتكامل، لتوجيه عملها في السنوات الثلاث المقبلة (٢٠١٠-٢٠١٢) لتوحيد مختلف الأدوات البرنامجية والاستراتيجيات في منظومة الأمم المتحدة لمرحلة توطيد السلام ولتعزيز آليات الأمم المتحدة للتنسيق والإدارة من أجل ضمان الاتساق في تنفيذ الأولويات وفقا لمبدأ ”توحيد الأداء في الأمم المتحدة“.

واو – أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: تهيئة بيئة أمنية مستقرة

٢١ – يعكس هذا العنصر، كما يرد وصفه في الأطر، المساعدة المقدمة إلى حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية من أجل تحسين حماية المدنيين، وتحقيق الاستقرار في المناطق الحساسة، ونزع سلاح المقاتلين السابقين وتسريحهم من خلال بعثات التقييم المشتركة؛ وضمان تهيئة الظروف الأمنية لعودة المشردين واللاجئين. وتمثلت الأولويات الرئيسية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ في ما يلي: (أ) تنفيذ العمليات العسكرية في الجزء الشرقي من جمهورية الكونغو الديمقراطية، في إيتوري، دعما لعمليات القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية بسبب تزايد أنشطة جيش الرب للمقاومة؛ وفي كيفو الشمالية دعما لعمليات القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا ونظرا لأنشطة قوات التحالف الديمقراطي/الجيش الوطني لتحرير أوغندا؛ وفي كيفو الجنوبية نظرا للعمليات العسكرية التي تقوم بها القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا؛ (ب) ضمان حماية السكان المحليين في إطار العمليات العسكرية؛ (ج) الحد من قدرات الجماعات المسلحة الأجنبية وتوجيه المقاتلين السابقين نحو الانخراط في برنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج؛ (د) تحقيق الاستقرار في المناطق الحساسة من جمهورية الكونغو الديمقراطية بالتعاون الوثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري والشركاء الآخرين من أجل تيسير إيصال المساعدات الإنسانية والمبادرة إلى التعجيل بإشاعة الاستقرار في المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد انتهاء النزاع؛ (هـ) ضمان تهيئة الظروف الأمنية الدنيا لعودة المشردين داخليا واللاجئين آمنين وزيادة عدد بعثات التقييم المشتركة إلى المناطق غير الآمنة/المناطق التي يتعذر الوصول إليها. إلا أنه بالرغم من ملاحظة عودة بعض المشردين داخليا في كيفو الشمالية خلال فترة التقرير، فقد ارتفع العدد الإجمالي للمشردين داخليا إلى ١ ٨٨٩ ٨٨٢ مشردا في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بالمقارنة مع عددهم في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ الذي بلغ ١ ٨١٧ ٤٢٩ مشردا، بسبب العمليات العسكرية الموجهة ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا في كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية وضد جماعة إينيبيلي في المقاطعة الاستوائية وضد جيش الرب للمقاومة في المقاطعة الشرقية، وكذلك بسبب استئناف عمليات القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ضد جبهة المقاومة الوطنية لإيتوري والجبهة الشعبية من أجل العدالة في الكونغو في إيتوري، وقوات التحالف الديمقراطي/الجيش الوطني لتحرير أوغندا في كيفو الشمالية.

الإنجاز المتوقع ١-١: تحسين حماية المدنيين في جمهورية الكونغو الديمقراطية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة عدد بعثات التقييم المشتركة إلى المناطق غير الآمنة/المناطق التي يتعذر الوصول إليها (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٥٨٣؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٤٨٥؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٥٣٤)	إجراء ٥٣٧ بعثة، منها ٢٦١ بعثة تقييم، و ١٨٥ بعثة رصد و ٩١ بعثة حماية مشتركة في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ مقارنة بما كان عدده ٥٨٥ بعثة في ٢٠٠٨/٢٠٠٩
الحد من العدد الإجمالي للمشردين داخليا بسبب العنف المسلح (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٨٥١ ٣٠٥ ١؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٩٠٠ ٠٠٠؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٨١٠ ٠٠٠)	رغم عودة ٩٤ ٠٠٠ مشرد داخليا إلى مواطنهم الأصلية خلال الفترة المشمولة بالتقرير، فقد زاد العدد الإجمالي للمشردين داخليا بـ ٤٥٣ ٧٢ مشردا يصل إلى ٨٨٢ ٨٨٩ ١ مشردا في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ مقارنة مع ٤٢٩ ٨١٧ ١ مشردا في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، بسبب العمليات العسكرية ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا في كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية، وضد جيش الرب للمقاومة في المقاطعة الشرقية وكذلك بسبب استئناف القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية عملياتها ضد قوات التحالف الديمقراطي/الجيش الوطني لتحرير أوغندا، والجبهة الشعبية من أجل العدالة في الكونغو/قوات المقاومة الوطنية في إيتوري
عودة ٥٠ ٠٠٠ لاجئ كونغولي من اللاجئين الذين يبلغ عددهم الإجمالي ٥٠٠ ٣٣٢ لاجئ إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣١٨ ٥٩ لاجئا؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٣١٨ ٩٩ لاجئا؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٣١٨ ١٤٩ لاجئا)	عاد ٤٩٤ ١٥ لاجئا كونغوليا إلى مجتمعاتهم المحلية في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، مقارنة مع عدد العائدين في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، الذي بلغ ١٧٣ ٢٧ لاجئا، نتيجة لاستمرار الحالة الأمنية الهشة في المواطن الأصلية للاجئين، وبخاصة في المقاطعة الشرقية ومقاطعَتي كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية
انخفاض في عدد ضحايا الحوادث الناجمة عن الألغام في أوساط السكان المحليين (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١١٤ ضحية؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١٠٥ ضحايا؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٩٠ ضحية)	
انخفاض في عدد ضحايا الحوادث الناجمة عن الألغام في أوساط السكان المحليين (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١١٤ ضحية؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١٠٥ ضحايا؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٩٠ ضحية)	أُنجز. بلغ عدد ضحايا الحوادث الناجمة عن الألغام في أوساط السكان المحليين ٣٨ ضحية في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ مقارنة مع عددهم في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ الذي بلغ ١٠٥ ضحايا، بسبب عمليات الإجراءات المشتركة المتعلقة بالألغام التي قام بها الشركاء الدوليون

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
١٩٠ دورية يومية يسيرها قوات الوحدات في المناطق ذات الأولوية	٣٢٧	دورية يومية تتألف من ٨٠ دورية في إيتوري، و ٧٦ دورية في كيفو الشمالية و ١٥٦ دورية في كيفو الجنوبية، و ١١ دورية في كاتانغا ودوريتين في كيسانغاني ودوريتين في كينشاسا وجاء ارتفاع عدد الدوريات نتيجة للضرورة العملية المتمثلة في ردع الجماعات المسلحة وحماية السكان خلال عمليات القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية وإشاعة الثقة في أوساط السكان المحليين
نشر ٤٨ قاعدة عمليات للسرايا في المناطق ذات الأولوية في إيتوري وكيفو الشمالية وكيفو الجنوبية لرصد الاعتداءات على المدنيين وردعها	٥١	نشر قواعد تشغيلية للسرايا تتضمن ١١ قاعدة في إيتوري و ٢٤ قاعدة في كيفو الشمالية و ١٦ في كيفو الجنوبية وبالإضافة إلى ذلك جرى القيام بما يلي: نشر ٢٠ قاعدة تشغيلية مؤقتة، تتضمن ٦ قواعد في منطقة إيتوري، و ١٢ قاعدة في كيفو الشمالية وقاعدتين في كيفو الجنوبية وجاءت الزيادة في الناتج نتيجة لنشر قواعد إضافية في أويلي العليا بسبب تزايد أنشطة جيش الرب للمقاومة؛ وفي إيتوري دعما لعمليات القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية؛ وفي كيفو الشمالية بسبب تزايد أنشطة قوات التحالف الديمقراطي/الجيش الوطني لتحرير أوغندا، ولضمان توفير الحماية للسكان المحليين في إطار العمليات المشتركة مع القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية
إزالة الألغام في مساحة قدرها ٥٠٠ ٠٠٠ متر مربع في جمهورية الكونغو الديمقراطية، بالتنسيق مع الشركاء الدوليين	٤١٦ ٢٨٣	مترا مربعا
التحقق من سلامة ٢٠٠ كيلومتر من الطرق وإزالة الألغام منها في الجزء الشرقي من البلد أساساً	٨٣٦	كيلومتراً تعزى الزيادة في الناتج إلى زيادة العمليات في المناطق الجديدة، مما أدى إلى زيادة إمكانية الوصول إلى الطرق الملغومة
توفير برامج التوعية بمخاطر الألغام لفائدة ٧٠٠ ٠٠٠ شخص، من بينهم المشردون داخلياً واللاجئون والمجتمعات المحلية، من خلال شركاء التنفيذ	٤٧٣ ٥٠٦	أشخاص يعود الانخفاض في الناتج إلى عدم إمكانية الوصول إلى مناطق في كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية، وعدم كفاية الدعم المالي المقدم من شركاء التنفيذ في مقاطعتي كيفو الجنوبية ومانييما

الإنجاز المتوقع ١-٢: تحقيق الاستقرار في المناطق الحساسة في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
انخفاض عدد انتهاكات وثائق الالتزام المتعلقة بوقف إطلاق النار التي تم الإبلاغ عنها (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣٣٤؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢٠٠؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٠٠)	أُنجِز. لم يُبلَّغ عن انتهاكات لوثائق الالتزام المتعلقة بوقف إطلاق النار في ٢٠٠٩/٢٠١٠، مقابل ١٠٠ حالة انتهاك في ٢٠٠٨/٢٠٠٩، حيث ضم الموقعون على وثائق الالتزام جهودهم في مجالي التسريح وإعادة الإدماج السريع في القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية وبرامج إعادة الإدماج في المجتمع
زيادة عدد ممثلي الدولة المرسلين إلى المناطق التي تحقق فيها الاستقرار في إطار استراتيجية الأمم المتحدة لدعم الأمن والاستقرار في كيفو الشمالية، وكيفو الجنوبية، وإيتوري، ومانييما، وكاتانغا الشمالية (٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢٤٠ ممثلاً؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٤٨٠ ممثلاً)	أُنجِز. زيادة في عدد ممثلي الدولة المرسلين إلى كيفو الشمالية، وكيفو الجنوبية، وإيتوري، ومانييما، وكاتانغا الشمالية بمقدار ٣٣٠ ممثلاً، لما مجموعه ٥٧٠ ممثلاً في ٢٠٠٩/٢٠١٠، مقابل ٢٤٠ في ٢٠٠٨/٢٠٠٩)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
١٩٢ شهراً من العمليات المشتركة للسرايا (٢٤ سرية × ٨ أشهر) مع ٢٤ كتيبة تابعة للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ضد الجماعات المسلحة المحلية	٣٦٠	شهراً في خمس عمليات مشتركة للسرايا (٤٥ سرية × ٨ أشهر) مع ١٨ كتيبة من القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ضد الجماعات المسلحة المحلية يعود الارتفاع في الناتج إلى الأنشطة المعززة للجماعات المسلحة، وإطلاق عدة عمليات مشتركة لحماية السكان المدنيين
٣٢ شهراً من العمليات المستقلة للسرايا (٤ سرايا × ٨ أشهر) ضد الجماعات المسلحة المحلية	٧٢	شهراً من العمليات المستقلة للسرايا (٩ سرايا × ٨ أشهر) ضد الجماعات المسلحة المحلية يعود الارتفاع في الناتج إلى الأنشطة المعززة للجماعات المسلحة
٩٦ شهراً من التدريب الميداني للسرايا (٢٤ سرية × ٤ أشهر) لفائدة ٢٤ كتيبة تابعة للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية مشاركة في العمليات المشتركة	لا	يعزى عدم اكتمال إنجاز الناتج إلى عدم وجود دعم من جانب الشركاء الثنائيين لقيادة البرنامج التدريبي، وإلى عدم توافر مدربين وخبراء خارجيين ناطقين بالفرنسية
٢٠ ساعة طيران يومي دعما للدوريات والعمليات المشتركة وغيرهما من الأنشطة	٣٢ ساعة طيران يومي	تعود الزيادة في الناتج إلى الزيادة في العمليات المشتركة نظراً لأنشطة الجماعات المسلحة، وزيادة حالات الإصابات والإخلاء الطبي، وقِصَر فترات تعطُّل الطائرات العسكرية لأغراض الصيانة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة، من خلال الاجتماعات الشهرية، إلى السلطات الوطنية وسلطات المقاطعات بشأن إعداد برامج تحقيق الاستقرار وحل النزاعات في إيتوري وكيفو الشمالية وكيفو الجنوبية وكاتانغا الشمالية	نعم	من خلال عقد ١٢ اجتماعاً مع سلطات المقاطعات في كيفو الشمالية، وكيفو الجنوبية، وإيتوري، وعلى الصعيد الوطني في كينشاسا
العمل، بالتنسيق مع الجهات المانحة ووكالات الأمم المتحدة، على إصلاح ١٥ مكتبا إداريا لممثلي الدولة على مستوى المقاطعات على امتداد محاور استراتيجية الأمم المتحدة لدعم الأمن والاستقرار في إيتوري ومانييما وكيفو الجنوبية وكيفو الشمالية وكاتانغا الشمالية	٩	مكاتب إدارية يعود انخفاض الناتج إلى عدم تمكن شركاء التنفيذ من الوصول إلى المناطق
٤٨ شهرا من العمليات المشتركة لوحدات الشرطة المشكلة (٤ وحدات شرطة مشكلة × ١٢ شهرا) مع الوحدتين المتنقلتين للشرطة الوطنية الكونغولية، وهما مجموعة التدخل المتنقلة وشرطة التدخل السريع، في المناطق الحساسة بالمنطقة الشرقية لجمهورية الكونغو الديمقراطية وعلى امتداد المحاور الاستراتيجية الرئيسية (إيتوري وكيفو الجنوبية وكيفو الشمالية) دعما لوحدة التدخل والوحدة الإقليمية التابعة للشرطة الوطنية الكونغولية اللتين تم نشرهما	٢٤	شهراً من عمليات وحدات الشرطة المشكّلة (وحدتان للشرطة المشكلة × ١٢ شهرا) في غوما (كيفو الشمالية) وبوكافو (كيفو الجنوبية) يعود الانخفاض في الناتج إلى إعادة نشر وحدة واحدة من الشرطة المشكلة من مبوجي-مايي إلى بيني نظراً للاحتياجات التشغيلية، وإلى التأخر في نشر وحدة شرطة مشكّلة في بونيا

الإنجاز المتوقع ١-٣: نزع سلاح المقاتلين في جمهورية الكونغو الديمقراطية وتسريحهم

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة العدد الكلي للمسرحين من المقاتلين الكونغوليين السابقين المجردين من السلاح (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٢٧ ٧٤ مقاتلا؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٨٩٣ ٢٠١ مقاتلا؛ ٢٠٠٩/ ٢٠١٠: ٨٩٣ ٢٥١ مقاتلا)	١٣ ١٣٨ من المقاتلين الكونغوليين السابقين تم تسريحهم ونزع سلاحهم في ٢٠٠٩/٢٠١٠، مقابل ٩٦١ ٢٣ في ٢٠٠٨/٢٠٠٩، لما مجموعه ٢٢٦ ١١١ مقاتلاً، نظراً للعمليات المضطلع بها ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا في مقاطعتي كيفو، ولتوقُّف برنامج أماني Amani في كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية
اتفاق الموقِّعين على وثائق الالتزام على الدخول في عملية التسريح	أنجز. دخل موقِّعو وثائق الالتزام في عمليات التسريح وإعادة الإدماج السريع في القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية وبرامج إعادة الإدماج في المجتمع، التي نظمها برنامج الجهود الوطنية لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج (والوحدة التنفيذية للبرنامج الوطني لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج)، وخطة تحقيق الاستقرار وإعادة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
	الإعمار في المناطق المتأثرة بالنزاع في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
زيادة العدد الكلي لأطفال الجماعات المسلحة المسرحين (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٨١٤ ٣٥ طفلا؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٣١٤ ٣٨ طفلا؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٢٩١ ٤١ طفلا)	تم تسريح ما مجموعه ٢٠٦٧ ٢ طفلاً من أطفال الجماعات المسلحة والقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩، مقابل ٥٢٢ ٢ طفلاً في ٢٠٠٩/٢٠٠٨، لما مجموعه ٤٠٣ ٤٠ أطفال. ويعزى انخفاض الدعم إلى العمليات الجارية ضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا في مقاطعتي كيفو، ولوقف برنامج أماني في كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم الدعم الأمني واللوجستي إلى البرامج الوطنية لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج (حماية مراكز نزع السلاح والمعسكرات الانتقالية ونقل المحاربين السابقين إلى مواقع نزع السلاح والمواقع الانتقالية في مقاطعات إيتوري وكيفو الشمالية وكيفو الجنوبية ومانييما وكاتانغا الشمالية)	نعم	تقديم الدعم الأمني في مراكز نزع السلاح والمعسكرات الانتقالية والدعم اللوجستي من خلال نقل المقاتلين السابقين، وموظفي البرنامج الوطني لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، وخطة تحقيق الاستقرار وإعادة الإعمار في المناطق المتأثرة بالنزاع في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية، والهيكل العسكري للإدماج، وموظفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ونقل الإمدادات الغذائية والمعدات؛ وتقديم الدعم للبرامج الوطنية لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج لتيسيرها وتنسيقها والتفاوض بشأنها في مقاطعات كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية وأورينتال ومانييما وكاتانغا
حملة إعلامية متعددة الوسائط تشمل ٢٤ مقابلة إذاعية عبر إذاعة أوكابي، ومقابلة واحدة عبر الإنترنت، و ٨ مقابلات عبر الفيديو، لفائدة جميع الجماعات المسلحة بهدف توعية أفراد الجماعات المسلحة وإعلام الجمهور بأنشطة نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج	٨	مقابلات إذاعية عبر إذاعة أوكابي يعود الانخفاض في الناتج إلى تقديم برامج فعالة لتوعية أعضاء الجماعات المسلحة ولإعلام الجمهور بأنشطة نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج
	١	مقابلة عبر الإنترنت إضافة لذلك:
	١	برنامج خاص للمقابلات الإذاعية مدته ٣٠ دقيقة بعنوان ''غاتاهوكا'' (Gatahuka) يُذاع ٥ أيام في الأسبوع لفائدة منطقة البحيرات الكبرى
	٥	برامج فيديو عن أنشطة نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، في إطار برنامج للفيديو بعنوان ''حقائق عن البعثة'' MONUC Realities حول ولاية البعثة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
١٢ اجتماعا شهريا مع السلطات الوطنية ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية لتنسيق انسحاب ٩٧٧ ٢ طفلا من الجماعات المسلحة ونقلهم إلى مرافق رعاية انتقالية و/أو إلى مجتمعاتهم المحلية	١٠٨	اجتماعات، بما في ذلك ١٢ اجتماعاً شهرياً في كل مقاطعة من المقاطعات الثماني يعود الارتفاع في الناتج إلى عقد الاجتماعات على مستوى المقاطعات، بينما الناتج المقرر كان متعلقاً بعقد الاجتماعات على الصعيد الوطني فقط
٢٤ اجتماعاً نصف شهري مع الجماعات العسكرية والقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية، والسلطات المدنية وزعماء المجتمعات المحلية بشأن الوصول إلى الأطفال في الجماعات المسلحة وسحبهم منها	٧٨	اجتماعاً يعود الارتفاع في الناتج إلى عقد الاجتماعات على مستوى المقاطعات، بينما الناتج المقرر كان متعلقاً بعقد الاجتماعات على الصعيد الوطني فقط
٢٤ اجتماعاً نصف شهري مع الهيكل العسكري المتكامل، والقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية والسلطات المدنية بشأن تنسيق برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، وتقييمها وتنفيذها مع التركيز بوجه خاص على برنامج لنزع السلاح على الصعيد المجتمعي	٢٤	اجتماعاً نصف شهري بشأن إنجاز عدة عمليات لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج والإشراف عليها ومتابعتها، في مقاطعات كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية ومانييما
إسداء المشورة لوحدة تنفيذ البرنامج الوطني لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج بشأن تنفيذ البرنامج الوطني لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج من خلال عقد ٢٤ اجتماعا مع البرنامج المتعدد البلدان للتسريح وإعادة الإدماج التابع للبنك الدولي، ومصرف التنمية الأفريقي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٢٤	اجتماعاً مع البرنامج المتعدد البلدان للتسريح وإعادة الإدماج التابع للبنك الدولي، ومصرف التنمية الأفريقي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بغرض تقديم المشورة إلى الوحدة التنفيذية للبرنامج الوطني لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج
١٢ اجتماعا للمانحين بشأن حشد الموارد لبرنامج إعادة الإدماج على الصعيد المجتمعي	١٢	اجتماعا بالتنسيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوحدة التنفيذية للبرنامج الوطني لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج

العنصر ٢: أمن أراضي جمهورية الكونغو الديمقراطية

٢٢ - شمل العنصر ٢ الأنشطة المتعلقة بتعزيز الجهود الرامية إلى إيجاد حل لوجود الجماعات الأجنبية المسلحة المتبقية، وتقديم الدعم لإعادة المقاتلين السابقين الأجانب الموجودين على الأراضي الكونغولية إلى أوطانهم، فضلا عن مساعدة حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية في إقامة مراقبة فعالة للحدود ودعم تعزيز الأمن الإقليمي. وكانت الأولويات الرئيسية للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ كما يلي: (أ) إنهاء وجود الجماعات المسلحة الأجنبية المتبقية من خلال

القيام بعمليات مشتركة مع القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية وتقديم الدعم لبرامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وإعادة التوطين والإعادة إلى الوطن أو ترتيبات أخرى حسبما هو متفق عليه بين الدول الأعضاء المعنية، (ب) رصد التحركات غير المشروعة للأسلحة والأشخاص، بمن فيهم الأطفال، والإبلاغ عنها واعتراضها، وتقديم دورات تدريبية على مراقبة الحدود لفائدة الشرطة الوطنية الكونغولية؛ (ج) تيسير تعزيز آليات الأمن الإقليمية، من خلال جهود المساعي الحميدة وتقديم الدعم اللوجستي. وفيما يتعلق ببرنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وإعادة التوطين والإعادة إلى الوطن وجهود إعادة أفراد الجماعات المسلحة الأجنبية إلى أوطانهم، فقد ووجِهَت معوقات بسبب التهديدات المستمرة التي يوجهها زعماء الجماعات المسلحة الأجنبية إلى مرؤوسيهم، وعدم إمكانية الوصول إلى مواقع معينة بسبب الوضع الأمني الهش والعمليات العسكرية الجارية ضد الجماعات المسلحة الأجنبية. وتحسنت كذلك علاقات جمهورية الكونغو الديمقراطية بأوغندا وبوروندي ورواندا المجاورة تحسناً ملحوظاً خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وذلك من أجل تقييم العمليات العسكرية التي تشنها حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية على الجماعات المسلحة الأجنبية. وبالإضافة إلى ذلك، أدت جهود البعثة في تيسير عقد مشاورات منتظمة بين بلدان منطقة البحيرات الكبرى إلى المزيد من التعاون في المجالات الاقتصادية، شمل توقيع صفقتين مشتركتين مع أوغندا ورواندا للتنقيب عن النفط والغاز في منطقتي بحيرة ألبرت وبحيرة كيفو، على التوالي.

الإنجاز المتوقع ٢-١: نزع سلاح الجماعات المسلحة الأجنبية في جمهورية الكونغو الديمقراطية وتسريحها وإعادتها إلى أوطانها

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة العدد التراكمي للمقاتلين السابقين الأجانب المتبقين ومُعاليهم المعادين إلى أوطانهم (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٩٣ ١٦؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١٩٣ ٢٢؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٩٣ ٢٦)	٣ ١١٥ مقاتلاً أجنبياً سابقاً ومُعاليهم أُعيدوا إلى أوطانهم في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، مقابل ١٩٤ ٣ في ٢٠٠٨/٢٠٠٩، لما مجموعه ٥٠٢ ٢٢، بسبب التهديدات المستمرة التي يوجهها زعماء الجماعات المسلحة الأجنبية إلى مرؤوسيهم، وعدم إمكانية الوصول إلى مواقع معينة بسبب الوضع الأمني الهش
زيادة العدد التراكمي للأطفال المتبقين من الجماعات المسلحة الأجنبية المطلق سراحهم والمعادين إلى أوطانهم (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٦٦؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١٢٦؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٨٦)	أنجز. ٨٧ طفلاً من الجماعات المسلحة الأجنبية أُطلِق سراحهم وأعيدوا إلى أوطانهم في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، مقابل ٦٠ في ٢٠٠٨/٢٠٠٩، لما مجموعه ٢١٣ طفلاً من الجماعات المسلحة الأجنبية تم إطلاق سراحهم

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم الدعم اللوجستي لإعادة ٤ ٠٠٠ مقاتل سابق أجنبي ومُعاليهم إلى بلدانهم الأصلية	نعم	لإعادة ٣ ١١٥ مقاتلاً سابقاً أجنبياً ومُعاليهم إلى بلدانهم الأصلية
		يعود الانخفاض في الناتج إلى التهديدات المستمرة التي يوجهها زعماء الجماعات المسلحة الأجنبية إلى مرؤوسيهم، وعدم إمكانية الوصول إلى مواقع معينة بسبب الوضع الأمني الهش
٢٥٦ شهراً من العمليات المشتركة للسرايا (٨ كتائب × ٤ سرايا × ٨ أشهر) مع القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ضد الجماعات المسلحة الأجنبية دعما لبلاغ نيروبي	٢٧٢	شهراً من عمليات السرايا (٣٤ سرية × ٨ أشهر)
		يعود ارتفاع الناتج إلى الزيادة في أنشطة جيش الرب للمقاومة في المقاطعة الشرقية، والقوات الديمقراطية لتحرير رواندا في كيفو الجنوبية
٣٢ شهراً من العمليات المستقلة للسرايا (٤ سرايا × ٨ أشهر) ضد الجماعات المسلحة الأجنبية	٧٢	شهراً من عمليات السرايا (٩ سرايا × ٨ أشهر)
		يعزى الارتفاع في الناتج إلى نشر قواعد تشغيل إضافية للسرايا في مقاطعة أويلي العليا، بسبب زيادة أنشطة جيش الرب للمقاومة، فضلا عن زيادة أنشطة قوات التحالف الديمقراطي – الجيش الوطني لتحرير أوغندا في كيفو الشمالية
٤ اجتماعات مع فريق الاتصال المعني بمنطقة البحيرات الكبرى، و ٦ اجتماعات مع المبعوثين الخاصين لفريق الرصد المشترك، و ٥ اجتماعات للجنة الثلاثية الموسعة، لتقديم الدعم السياسي واللوجستي والتقني إلى عملية نيروبي	٣	اجتماعات مع فريق الاتصال المعني بمنطقة البحيرات الكبرى
		يعود الانخفاض في الناتج إلى أن أمانة فريق الاتصال المعني بمنطقة البحيرات الكبرى لم تدع لعقد سوى ثلاثة اجتماعات خلال الفترة المشمولة بالتقرير
	٢	اجتماع مع المبعوثين الخاصين لفريق الرصد المشترك
		يعزى الانخفاض في الناتج إلى تعزيز العلاقات الدبلوماسية مع وأوغندا وبوروندي ورواندا
	٦	اجتماعات للجنة الثلاثية الموسعة لتقديم الدعم السياسي واللوجستي والتقني إلى عملية نيروبي
إجراء حملات توعية، بما فيها إيفاد بعثات ميدانية، لتوعية المقاتلين الأجانب المتبقين في جمهورية الكونغو الديمقراطية	نعم	من خلال توزيع النشرات، والبث الإذاعي، وإلقاء النشرات من الجو، وقيام ميسرين/خبراء توعية بـ ١٢٤ بعثة ميدانية

الإنجاز المتوقع ٢-٢: تعزيز مراقبة الحدود في جمهورية الكونغو الديمقراطية لمكافحة الاتجار بالأسلحة والاتجار غير المشروع بالموارد الطبيعية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة عدد شحنات الأسلحة غير القانونية التي يعترض سبيلها مفتشو الأسلحة (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٥)	لم تُعتَرَض أية شحنات من الأسلحة غير المشروعة من قبل مفتشي الأسلحة خلال الفترة المشمولة بالتقرير نظرا لمحدودية قدرة الحكومة على إجراء تحقيقات
زيادة عدد عمليات توقيف الشحنات غير المشروعة للموارد الطبيعية (٢٠٠٨/٢٠٠٩: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٤)	لم يجر توقيف أية شحنات غير مشروعة من الموارد الطبيعية نظراً لمحدودية قدرة الحكومة على إجراء تحقيقات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
٤ دوريات للمراقبين العسكريين في اليوم لمراقبة الحدود مع رواندا وأوغندا	١٢	دورية مراقبين عسكريين في اليوم يعود ارتفاع الناتج إلى زيادة أنشطة جيش الرب للمقاومة والقوات الديمقراطية لتحرير رواندا على طول الحدود مع أوغندا ورواندا
دوريتان نهريتان في اليوم لمراقبة الحدود مع رواندا وأوغندا	٢	دورية نهرية يومياً في بحيرة كيفو وبحيرة ألبرت
٤٨ دورة تدريبية بشأن مراقبة الحدود لفائدة وحدات الشرطة الوطنية الكونغولية في مقاطعات كونغو السفلى وباندوندو وكاساي الغربية وكاتانغا	٣	دورات عن مراقبة الحدود لفائدة ٢٧٧ من وحدات الشرطة الوطنية الكونغولية في بوكافو وبونيا يعود الانخفاض في الناتج إلى وقف البعثة للدورات التدريبية، بناءً على القرار الذي اتخذته الحكومة بالتعاقد مع المنظمة الدولية للهجرة لتقديم البرنامج التدريبي
١٢ عملية تفتيش مفاجئة للطائرات أو السفن أو الشاحنات عند نقاط الدخول الحدودية الاستراتيجية بالتعاون مع الحكومة في كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية	٤	عمليات تفتيش مفاجئة، تشمل عمليتين في منطقة كيفو الشمالية في تموز/ يوليه وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، وعمليتين في كيفو الجنوبية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ وحزيران/يونيه ٢٠١٠ يعود الانخفاض في الناتج إلى عدم توافر نظراء من الشرطة الوطنية الكونغولية وإدارة التعدين في مقاطعتي كيفو
٢٤ عملية تفتيش مشتركة مع الحكومة في المطارات والموانئ البحرية وغيرها من نقاط الدخول الحدودية	٤	عمليات تفتيش مشتركة مع الحكومة في مطار غوما (كيفو الشمالية) في تموز/يوليه وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، وفي مطار بوكافو (كيفو الجنوبية) في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ وحزيران/يونيه ٢٠١٠ يعود الانخفاض في الناتج إلى عدم توافر نظراء من الشرطة الوطنية الكونغولية وإدارة التعدين في مقاطعتي كيفو

الإنجاز المتوقع ٢-٣: إحراز تقدم نحو إنشاء آليات أمنية إقليمية وإقامة علاقات طبيعية مع البلدان المجاورة لإدارة الاستقرار في منطقة البحيرات الكبرى

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تبادل السفراء بين جمهورية الكونغو الديمقراطية من جهة ورواندا وبوروندي وأوغندا من جهة أخرى (٢٠٠٨/٢٠٠٩: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٣)	أُنجِز
زيادة عدد مؤتمرات القمة الاستثنائية للمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى بشأن الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٣)	أنجز. عقد المؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى ثلاثة مؤتمرات قمة في لوساكا، في آب/أغسطس ٢٠٠٩، وفي بوجومبرا، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، وفي أديس أبابا، في كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، بشأن جملة أمور منها الوضع في جمهورية الكونغو الديمقراطية
عدم الإبلاغ عن أي حالات تستعمل فيها جماعات مسلحة أراضي الدول المجاورة كقواعد لشن هجماتها (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠٠٨/٠٩: صفر؛ ٢٠٠٩/١٠: صفر)	أُنجِز

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
بذل المساعي الحميدة والمشاركة وتقديم الدعم اللوجستي لتيسير المشاورات العادية فيما بين جمهورية الكونغو الديمقراطية وأوغندا ورواندا وبوروندي بشأن مسائل الأمن الحدودي والإقليمي	نعم	أسفر عنها ما يلي: (أ) التعاون بشأن القضايا الأمنية الإقليمية، بما في ذلك العمليات العسكرية المشتركة للتصدي لوجود الجماعات المسلحة الأجنبية مثل القوات الديمقراطية لتحرير رواندا وجيش الرب للمقاومة، وحل الجماعات المسلحة الكونغولية مثل المؤتمر الوطني للدفاع عن الشعب؛ (ب) زيادة التعاون بشأن المسائل الحدودية؛ (ج) تعزيز التعاون في المجالات الاقتصادية، بما في ذلك توقيع صفقتين مشتركتين مع أوغندا ورواندا للتنقيب عن النفط والغاز واستغلالهما في منطقتي بحيرة ألبرت وبحيرة كيفو، على التوالي
١٠ جلسات حوار بوساطة المبعوث الخاص للأمين العام لمنطقة البحيرات الكبرى بين حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية والجماعات المتمردة	لا	يعزى عدم إنجاز هذا الناتج إلى التأخير في تنفيذ اتفاقات في ٢٣ آذار/مارس ٢٠٠٩، وما نجم عنه من إحجام الأطراف عن الاجتماع معاً
٨ مجموعات متتالية من المفاوضات الإقليمية بشأن تسوية الأزمة في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية بطرق سلمية مع رؤساء دول رئيسيين وغيرهم من كبار المسؤولين	٦	مشاورات إقليمية متتالية يعزى الانخفاض في الناتج إلى تعزيز العلاقات الدبلوماسية مع أوغندا وبوروندي ورواندا

أربع مشاورات مع المانحين وغيرهم من الجهات الفاعلة الدولية، من قبيل فريق الاتصال والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة والمبعوثين الخاصين وكبار المسؤولين الحكوميين في الدول الأعضاء المعنية لضمان اعتماد نهج مشترك نحو سلام دائم في شرقي جمهورية الكونغو الديمقراطية	٥	اجتماعات مع الشركاء الدوليين عقدت في غوما للتصدي لمسألة تواجد الجماعات المسلحة، ومواءمة النهج المشترك المتبع لتحقيق سلام دائم في شرقي جمهورية الكونغو الديمقراطية
أربعة اجتماعات رسمية منظمة بين الزعماء أو المسؤولين الكبار في جمهورية الكونغو الديمقراطية ورواندا	٤	اجتماعات تشمل اجتماعين بين رئيس رواندا ورئيس جمهورية الكونغو الديمقراطية، واجتماعين بين محافظي كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية ونظرائهم الروانديين إضافة لذلك: اجتمعت من جديد اللجنة الثنائية لجمهورية الكونغو الديمقراطية – رواندا في كينشاسا في الفترة من ١٧ إلى ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

العنصر ٣ – إصلاح القطاع الأمني

٢٣ – شمل العنصر ٣ تقديم الدعم لدوائر الجيش والشرطة والقضاء والإصلاحيات التي تسهر على أمن الدولة وسكانها، وتقديم المساعدة إلى حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية، بالتعاون مع شركاء دوليين وشركاء تابعين للأمم المتحدة، في تهيئة الشروط المسبقة لعملية إصلاح شامل تستهدف قطاع الأمن. وتمثلت الأولويات الرئيسية خلال الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ في ما يلي: (أ) المساهمة، بالتنسيق مع الشركاء الدوليين، في الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي لمساعدة الحكومة في عمليات التخطيط لإصلاح القطاع الأمني؛ (ب) إسداء المشورة التقنية، عند الطلب، بشأن وضع تفاصيل استراتيجيات إصلاح قطاع الدفاع الوطني؛ (ج) مواصلة تنمية قدرات الشرطة الوطنية الكونغولية ووكالات إنفاذ القانون ذات الصلة من خلال توفير المساعدة والتدريب والإرشاد في المجال التقني؛ (د) إسداء المشورة للحكومة في تعزيز قدرة النظم القضائية والإصلاحية، التي تركز على العدالة العسكرية. وأُحرز تقدم في وضع الاستراتيجية الشاملة وخطة العمل فيما يتعلق بإصلاح قطاع الدفاع؛ غير أن تنفيذ العمليتين تأخر بسبب عدم وجود قانون؛ فالقانون لا يزال ينتظر مصادقة برلمان جمهورية الكونغو الديمقراطية. وأفيد عن تزايد عدد انتهاكات حقوق الإنسان التي ارتكبتها القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بالمقارنة مع فترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، نتيجة لاستمرار العمليات العسكرية وتزايد عدد الشكاوى التي يقدمها الأفراد والمجتمع المدني. ولم ينجز بالكامل تدريب كتائب القوات المسلحة على المهارات الأساسية الفردية والمهارات الجماعية للوحدات، بسبب عدم توفر الشركاء الثنائيين والافتقار إلى خبراء ومدربين يتحدثون الفرنسية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير لم تصادق

الحكومة على خطة استراتيجية طويلة الأجل من أجل إصلاح الشرطة الوطنية وإعادة هيكلتها، وذلك بانتظار تقييم خطة عمل ذات الأولوية المتعلقة بإصلاح جهاز الشرطة وبالتالي إدراج الخطة الاستراتيجية المتعلقة بإصلاح الشرطة الوطنية وإعادة هيكلتها، وأيضا بسبب التأخير في إنجاز التعداد. وخطة إصلاح القضاء والسجون، التي اعتمدتها وزارة العدل منذ عام ٢٠٠٨، تضم حزمة إصلاح أكبر، وهي بانتظار استكمال العناصر الأخرى من الخطة. وأحرزت زيادة في عدد المحاكم المتنقلة خلال الفترة المشمولة بالتقرير بهدف تغطية ولاية قضائية أكبر ومعالجة مسألة عدم تمكن الضحايا والشهود من الوصول إلى المحاكم، فضلا عن الموظفين القضائيين، نظرا لهشاشة الوضع الأمني، وأحوال الطرق السيئة والافتقار إلى وسائل النقل اللازمة لإحضار السجناء إلى مباني المحاكم.

الإنجاز المتوقع ٣-١: إحراز تقدم نحو إنشاء قوات مسلحة مقتدرة وقابلة للمساءلة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
قيام الحكومة بتنفيذ استراتيجية وطنية شاملة وخطة عمل لإصلاح قطاع الدفاع	يعزى عدم تنفيذ استراتيجية وطنية شاملة وخطة عمل لإصلاح قطاع الدفاع إلى انتظار اعتماد البرلمان لخطة الجيش المنقحة
انخفاض عدد انتهاكات حقوق الإنسان المبلغ عنها التي ترتكبها القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٣١٦؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٥٨٠؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٤٦٤)	أفيد عن وقوع ١ ١٣٣ حالة انتهاك لحقوق الإنسان على أيدي أفراد القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩، بالمقارنة مع ٧٢٠ في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨، وذلك بسبب استمرار العمليات العسكرية، وتفاقم الصراعات وزيادة حالات الإبلاغ عن انتهاكات حقوق الإنسان الناجمة عن توعية المجتمع المدني
الاحتفاظ بالعدد ذاته من الكتائب المدربة التابعة للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية وعدد الكتائب المعلن عن دخولها طور ''التشغيل التام'' (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ١٢؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١٢؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ١٢)	لم تتلق أي كتيبة من القوات المسلحة تدريبا خلال الفترة المشمولة بالتقرير، نظرا لعدم وجود دعم من الشركاء الثنائيين لقيادة برنامج التدريب وعدم وجود مدربين وخبراء خارجيين يتحدثون الفرنسية
قيام وزارة الدفاع بتنفيذ إصلاح قطاع الدفاع، وبخاصة هياكل الإدارة والقيادة	تباطأت وتيرة تنفيذ القانون المعني بهيكل الإدارة والقيادة في القوات المسلحة الوطنية الذي يعتبر ''بمثابة النظام الأساسي للقوات المسلحة''، والذي أقره البرلمان في جلسته المعقودة في ١٥ أيار/مايو ٢٠١٠، بسبب مشاركة القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في العمليات ضد الجماعات المسلحة. وبالإضافة إلى ذلك، كان ثمة أربعة مشاريع قوانين بانتظار إقرار البرلمان تتعلق بالأدوار والمسؤوليات، وتشكيل قطاع الدفاع، والأنظمة التي تحكم انضباط القوات المسلحة الوطنية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
قيام حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية وقواتها المسلحة بإنشاء وتشغيل آلية تدقيق لاختيار مرشحين للمناصب الرئيسية في القوات المسلحة	الاقتراح الخاص بشروط وآلية اختيار المرشحين للمناصب الرئيسية في القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية، والتي أقرها المجتمع الدولي في آذار/ مارس ٢٠١٠، ينتظر موافقة حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة بشأن إصلاح قطاع الدفاع من خلال المشاركة الأسبوعية في الأفرقة العاملة المعنية بإصلاح قطاع الدفاع والتابعة لحكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية	نعم	من خلال عقد اجتماعات منتظمة مع وزير الدفاع، وقائد الجيش، ورئيس أركان وزارة الدفاع على المستوى الاستراتيجي ومن خلال عقد اجتماعات للفريق العامل المعني بإصلاحي القطاع الأمني مع السلطات الكونغولية
عقد مشاورات شهرية مع الشركاء الدوليين وحكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية لتنسيق الأنشطة المتعلقة بإصلاح قطاع الدفاع وتعزيز اتساق سياسات إصلاح القطاع الأمني	نعم	عقد اجتماعات شهرية مع سفراء المجتمع الدولي من خلال منتدى السفراء الخاص بالبعثة وبالإضافة إلى ذلك: عقد اجتماعات نصف شهرية مع ممثلين عن المجتمع الدولي في إطار استراتيجية لتبادل المعلومات وللتنسيق
إسداء المشورة للسلطات الوطنية وسلطات المقاطعات بشأن تنسيق تقوده حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية لإصلاح العدالة العسكرية	نعم	من خلال ٩٦ اجتماعا مع سلطات القضاء العسكري، ومسؤولين في وزارة الدفاع، والسلطات الكونغولية الأخرى
إعداد وتنفيذ ٦ برامج تدريبية في مجال العدالة العسكرية لـ ٣٠٠ من أفراد الشرطة العسكرية على الصعيد الوطني وعلى صعيد المقاطعات	لا	يعزى عدم إكمال الناتج إلى إقرار البرلمان في أيار/مايو ٢٠١٠ للقانون المتعلق بهيكلية الإدارة والقيادة في القوات المسلحة الوطنية
توفير التدريب لصالح ١٦ كتيبة من القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية على المهارات الأساسية الفردية والمهارات الجماعية للوحدات	لا	يعزى عدم إكمال الناتج إلى عدم وجود دعم من الشركاء الثنائيين من أجل قيادة برنامج التدريب وعدم توفر مدربين وخبراء خارجيين يتحدثون الفرنسية غير أن الدورات التدريبية المستقلة على المهارات الأساسية الفردية قدمت إلى ١٨٥ عضوا من القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في بونياكيري/والونغو وفي ماسيسي/ساكه
عقد ٢٤ اجتماعا نصف شهري مع كبار المسؤولين العسكريين للإبلاغ عما يرتكبه أفراد القوات المسلحة من سوء سلوك وجرائم واعتداءات، بما في ذلك الجرائم المرتكبة في حق الأطفال، وإسداء المشورة بشأنها	٧٠ اجتماعا	يعزى ارتفاع الناتج إلى عقد اجتماعات إضافية نتيجة لإنشاء لجان المتابعة المعنية بانتهاكات حقوق الإنسان التي ترتكبها القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية (لجنة متابعة القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية)

وضع مفهوم جديد للتدريب والرصد بالتنسيق مع بعثة الاتحاد الأوروبي لإصلاح القطاع الأمني، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والشركاء الثنائيين بقيادة القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية	لا	يعزى عدم إكمال الناتج إلى عدم وجود دعم من الشركاء الثنائيين من أجل قيادة برنامج التدريب وعدم توفر مدربين وخبراء خارجيين يتحدثون الفرنسية
التقييم المشترك للقدرات الفردية والجماعية للألوية المدربة التابعة للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية	لا	يعزى عدم إكمال الناتج إلى عدم وجود دعم من الشركاء الثنائيين من أجل قيادة برنامج التدريب، وعدم توفر مدربين وخبراء خارجيين يتحدثون الفرنسية، ومشاركة كتائب القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في العمليات العسكرية المشتركة ضد جيش الرب للمقاومة في المقاطعة الشرقية وضد القوات الديمقراطية لتحرير رواندا في كيفيو الشمالية وكيفو الجنوبية

الإنجاز المتوقع ٣-٢: إحراز تقدم في إنشاء جهاز شرطة وطني مقتدر وقابل للمساءلة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
اعتماد الحكومة خطة استراتيجية طويلة الأجل لإصلاح الشرطة الوطنية الكونغولية وإعادة هيكلتها	اعتماد الخطة يتوقف على تقييم الحكومة لخطة العمل ذات الأولوية لإصلاح الشرطة لإدراج الخطة الاستراتيجية المتعلقة بإصلاح الشرطة الوطنية وإعادة هيكلتها وإكمال تعدادها؛ ومن المتوقع أن تعتمد الحكومة خط العمل في إطار القانون الأساسي الذي سيطرح أمام البرلمان في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١
زيادة العدد الإجمالي لأفراد الشرطة الوطنية الكونغولية الموزعين والمدربين على المهارات الأساسية (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٩٣١ ٤٩؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٦١٤ ٦٧؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٢٩٧ ٨٥)	ارتفع عدد أفراد قوات الشرطة الذين تلقوا التدريب على المهارات الأساسية بمقدار ٧٣٦ ١٥ فردا في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بالمقارنة مع ٠٤٧ ١٥ في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨، لما مجموعه ٨٥٠ ٨٣ فردا، نتيجة لإيقاف السلطات الكونغولية برنامج التدريب على المهارات الأساسية لفترة قصيرة (٦ أسابيع) والاستعاضة عنه ببرنامج شامل وطويل الأجل (٦ أشهر) للتدريب على المهارات الأساسية
انخفاض في عدد حالات انتهاكات حقوق الإنسان المبلغ عنها التي ترتكبها الشرطة الوطنية الكونغولية (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٥٢٥؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٤٢٠؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٣٣٦)	أبلغ عن ٧٠٤ حالات لانتهاكات حقوق الإنسان في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بالمقارنة مع ٩٥٨ حالة في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة لحكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية وكبار موظفي الشرطة الوطنية الكونغولية من خلال اشتراك مستشاري شرطة الأمم المتحدة في المواقع ذاتها التي يوجد فيها مسؤولو إنفاذ القانون الرفيعو المستوى (نزولاً على طلب حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية) فيما يتصل بوضع وتنفيذ التوصيات الثماني الصادرة عن لجنة متابعة إصلاح الشرطة، بما فيها تلك التي ستتحول إلى قوانين/مراسيم	نعم	على المستوى المركزي، من خلال وضع اثنين من أفراد شرطة الأمم المتحدة في الهيئة العامة للشرطة الوطنية، وتسعة خبراء من شرطة الأمم المتحدة في لجنة متابعة إصلاح الشرطة، وفرد واحد من أفراد الشرطة في هيئة التفتيش العامة لمراجعة الحسابات؛ وعلى مستوى المقاطعات، حيث لم يكن ممكنا الاشتراك في موقع واحد بسبب عدم وجود أماكن للمكاتب، أسدى أفراد شرطة الأمم المتحدة المشورة إلى أفراد الشرطة الكونغولية من خلال دورات تدريبية في مواقع العمل
المشاركة في لجنة متابعة إصلاح الشرطة	نعم	من خلال تسعة خبراء في شرطة الأمم المتحدة كانوا من ضمن الأفرقة العاملة للجنة متابعة إصلاح الشرطة في إعداد القانون الأساسي بشأن الشرطة الوطنية الكونغولية وغيره من التشريعات الرئيسية
تنظيم ٤٥ دورة تدريبية لتجديد المعلومات لصالح ٦٨٣ ١٧ من أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية في ١٤ موقعاً، تتعلق بالسيطرة على الحشود، والشرطة القضائية، والفرق الخاصة لمكافحة الجريمة، وأساليب التحقيق، والاستخبارات، والتفاوض، وحفظ النظام بوسائل غير مميتة	٤٠	دورة تدريبية
		أجريت الدورات في ٩٠ جلسة تدريب
	١٥ ٧٣٦	فردا من أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية
		يعزى انخفاض الناتج إلى إيقاف السلطات الكونغولية برنامج التدريب على المهارات الأساسية لفترة قصيرة (٦ أسابيع) والاستعاضة عنه ببرنامج شامل وطويل الأجل (٦ أشهر) للتدريب على المهارات الأساسية
	١٩	موقعا
تنظيم حلقة دراسية تدريبية مدتها أسبوع لصالح ١٥٠ من أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية من أجل عملية تعداد وفرز الشرطة الوطنية	٢٦٠	من أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية الذين تلقوا التدريب على عملية تعداد وفرز الشرطة الوطنية
		يعزى ارتفاع الناتج إلى تقليص فترة إنجاز التعداد من سنة إلى ستة أشهر، ما أسفر عن الطلب على مزيد من أفراد الشرطة الوطنية
تنظيم ٤٨ شهرا من عمل الدوريات المتنقلة لوحدات الشرطة المشكلة (٤ وحدات للشرطة المشكلة × ١٢ شهرا)	٦٠	شهرا من عمل الدوريات المتنقلة لوحدات الشرطة المشكلة (٥ وحدات × ١٢ شهرا)
		نجم ارتفاع الناتج عن نقل وحدة إضافية إلى مبوجي – مايي بسبب الاحتياجات التشغيلية
عقد ٢٤ اجتماعاً مع كبار مسؤولي الشرطة للإبلاغ عن سوء سلوك الشرطة الوطنية الكونغولية، وجرائمها وتجاوزاتها، بما في ذلك الجرائم المرتكبة ضد الأطفال، وتقديم المشورة بشأنها	٨٦	اجتماعا
		يعزى ارتفاع الناتج إلى عقد اجتماعات إضافية نتيجة لإنشاء لجان المتابعة المعنية بانتهاكات حقوق الإنسان التي ترتكبها القوات المسلحة (لجنة متابعة إصلاح الشرطة)

الإنجاز المتوقع ٣-٣: إحراز تقدم في إنشاء نظام قضائي ونظام للسجون قادرين على أداء مهامهما ويتمتعان بالاستقلال

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
اعتماد الحكومة لخطة العمل المتعلقة بإصلاح العدالة والسجون كجزء من الخطة الاستراتيجية العامة لإصلاح القطاع الأمني	خطة العمل المتعلقة بإصلاح العدالة والسجون، التي تشكل جزءا من الخطة الاستراتيجية الشاملة لإصلاح القطاع الأمني، تنتظر أن تضعها الحكومة بصيغتها النهائية
زيادة عدد المحاكم المتنقلة في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية (٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١٠؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٢)	أنجز. زيادة عدد المحاكم المتنقلة إلى ١٨ محكمة في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، بالمقارنة مع ١٠ محاكم متنقلة في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، بهدف تغطية ولاية قضائية أكبر، ومعالجة مسألة عدم إمكانية الوصول إلى المحاكم الثابتة نظرا لهشاشة الوضع الأمني، وأحوال الطرق السيئة، والافتقار إلى وسائل النقل اللازم لإحصاء السجناء إلى المحاكم الثابتة
قيام الحكومة بوضع استراتيجية لإصلاح قطاع السجون وتأهيل السجون وإدارتها من أجل الإسهام في تحسين ظروف الاحتجاز في جمهورية الكونغو الديمقراطية	حزمة إصلاح شاملة، تشمل خطة إصلاح السجون، تنتظر استكمال العناصر الأخرى للخطة
اعتماد الحكومة كافة المراسيم الوزارية التكميلية السبعة من أجل التنفيذ الكامل لقانون حماية الطفل	لم يعتمد سوى مرسومين هما: ''مرسوم أسوأ أشكال العمل'' و ''مرسوم التكفيل الاجتماعي'' فيما يتعلق بتنفيذ قانون حماية الطفل، وذلك بسبب نقص التمويل الحكومي اللازم لتنفيذ جميع المراسيم السبعة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة للجنة متابعة إصلاح العدالة بشأن وضع استراتيجيات لإصلاح القضاء والسجون، التي تأخذ في الاعتبار النهج المراعية للاعتبارات الجنسانية وتشمل أحكاما تتعلق بالأحداث والعنف الجنسي والجرائم الخطيرة	نعم	من خلال عقد أربعة اجتماعات تشاورية مع اللجنة المشتركة للعدالة صيغت الخطة بصورة خاطئة وكان ينبغي لها أن تعكس رأي اللجنة المشتركة للعدالة
تنظيم ٨٨ دورة تدريبية لصالح ٥٠٠ من القضاة والموظفين القضائيين بشأن التحقيقات والمقاضاة المتعلقة بالجرائم الخطيرة، بما في ذلك العنف الجنسي	٨٨	من أيام الدورات التدريبية عن القضاء العسكري صيغت الخطة بصورة خاطئة وكان ينبغي لها أن تعكس أيام الدورات التدريبية البالغ عددها ٨٨ يوما

	٢٣٣	قاض ومفتش من القضاء العسكري يعزى انخفاض الناتج إلى انخراط المشاركين المقررين في العمليات العسكرية المشتركة وبالإضافة إلى ذلك:
	٣	دورات تدريبية لـ ١٨٢ فردا عسكريا من الكتائب المتكاملة عن التحقيقات والمقاضاة في الجرائم الخطيرة، وذلك بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
إجراء ٤٤ دورة تدريبية لصالح ٣٠٠ من موظفي القضاء وموظفي دعم المحاكم بشأن إدارة المحاكم وتنظيمها	٦٠	يوما من الدورات التدريبية
	٦٠٠	مفتش في الشرطة القضائية صيغت الخطة بصورة خاطئة وكان ينبغي لها أن تعكس ٤٤ يوما من الدورات التدريبية لصالح ٣٠٠ موظف قضائي و ٣٠٠ من موظفي دعم المحاكم وبالإضافة إلى ذلك:
	١١	دورة تدريبية لـ ٤٤٢ موظف إصلاحيات في مجال إدارة السجون وتنظيمها
إنشاء قاعدة بيانات للسجون لتسليمها لسلطات جمهورية الكونغو الديمقراطية	لا	يعزى عدم إكمال الناتج إلى فترات التأخر الناجمة عن الصعوبات في جمع البيانات مع المواقع البعيدة والتي لا يمكن الوصول إليها
تنصيب قضاة متخصصين في شؤون الأطفال في أربع مناطق: كيفو الشمالية وكيفو الجنوبية وإيتوري وكاتانغا	لا	يعزى عدم إكمال الناتج إلى وقف اعتماد المراسيم الوزارية ذات الصلة بسبب الافتقار إلى التمويل الحكومي

العنصر ٤ – المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان

٢٤ – شمل العنصر ٤ تقديم الدعم لتعزيز المؤسسات والعمليات الديمقراطية على الصعيد الوطني وعلى صعيد المقاطعات وعلى الصعيدين الإقليمي والمحلي، وتعزيز المصالحة الوطنية والحوار السياسي الداخلي، وتقديم الدعم لتعزيز المجتمع المدني، والمساعدة في تعزيز وحماية حقوق الإنسان، بما في ذلك التحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان بغية وضع حد للإفلات من العقاب، والمساعدة في تنظيم الانتخابات المحلية والتحضير لها وإجرائها. وشملت الأولويات لفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠: (أ) تقديم المساعدة إلى حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية وغيرها من السلطات، من قبيل اللجنة الانتخابية الوطنية المستقلة، من أجل إعداد وتنظيم وإجراء الانتخابات المحلية؛ (ب) إسداء المشورة التقنية بشأن وضع سياسات تتعلق

بإقامة المؤسسات الدستورية الأساسية والتشريعات ذات الصلة؛ (ج) تعزيز الحوار الوطني والإقليمي والمحلي من خلال المساعي الحميدة؛ (د) تعزيز وحماية حقوق الإنسان مع التركيز على الشرطة والجيش، والأجهزة الأمنية الأخرى. وتركزت الجهود على تعزيز الحوار بين المجتمعات المحلية والحوار السياسي على جميع المستويات من خلال المساعي الحميدة، وحل النزاعات المحلية أو إدارتها سلميا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم تجر الانتخابات المحلية، التي كانت مقررة مبدئيا لعام ٢٠٠٩. وقررت اللجنة الانتخابية تنفيذ نهج جديد لتسجيل الناخبين، فزادت عدد مراكز التسجيل بمقدار ثلاثة أضعاف. وعاد النهج الجديد بأثر كبير على عمل البعثة من النواحي التشغيلية واللوجستية والمالية. ساعدت اجتماعات تنسيقية مختلفة عقدت مع اللجنة الانتخابية والحكومة والجهات المانحة الدولية وبعثة الأمم المتحدة في تمكين اللجنة الانتخابية أخيرا من نشر الجدول الزمني الانتخابي كاملا، واستقدام موظفين مؤقتين وتدريبهم، وجمع الأموال لصالح أنشطة التثقيف الوطني، وتوزيع المواد الانتخابية على نحو ٢٠٠ مركز تابع للبعثة، و ٥٠٠ ٧ مركز تسجيل. وأحرز تقدم في إقامة المؤسسات التي تعتبر أساسية لإصلاح النظام القضائي. وقدمت بعثة الأمم المتحدة المساعدة في تعزيز وحماية حقوق الإنسان، بطرق منها المشاركة في أفرقة الحماية المشتركة، وزيادة الدعم من أجل إرسال بعثات أفرقة التحقيق المشتركة مع القضاء الوطني، وعقد اجتماعات مع السلطات المدنية والعسكرية وسلطات الشرطة ذات الصلة لمناقشة انتهاكات حقوق الإنسان. وحدثت زيادة في انتهاكات حقوق الإنسان من جانب القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية، تعزى في جانب منها إلى العمليات العسكرية، وارتفاع عدد المقاتلين السابقين الذين أدمجوا في صفوف القوات المسلحة، فضلا عن تحسن نظام الإبلاغ من جانب المجتمع المدني والمدنيين. وارتفع عدد القضايا الجزائية التي رفعتها الحكومة بشأن الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان وتجنيد الأطفال والتي أدت إلى إدانات في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، بالمقارنة مع الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، وذلك بفضل سياسة الرئيس المتمثلة في ''عدم التسامح إطلاقا'' عن انتهاكات حقوق الإنسان. وقد أعدت مدونة قواعد السلوك بشأن منع العنف الجنسي الموجهة للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية والشرطة الوطنية الكونغولية، وهي تنتظر اعتماد استراتيجية وطنية شاملة للقوات المسلحة الوطنية والشرطة الوطنية الكونغولية.

الإنجازات المتوقعة ٤-١: إجراء انتخابات حرة شفافة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تصديق المحاكم المحلية رسميا على نتائج الانتخابات المباشرة لجميع المستشارين البالغ عددهم ٠٠٠ ٧ مستشار	يُعزى عدم الإنجاز إلى تأخيرات في إجراء الانتخابات المحلية
تصديق المحاكم المحلية رسميا على نتائج الانتخابات المباشرة لجميع المستشارين البالغ عددهم ٩٠٤ ١ مستشارين	يُعزى عدم الإنجاز إلى تأخيرات في إجراء الانتخابات المحلية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
حملة إعلامية دعما لقبول النتائج وإجراء انتخابات غير مباشرة	لا	كان السبب في عدم إنجاز هذا الناتج عائدا إلى تأخيرات في إجراء الانتخابات المحلية؛ ومع ذلك، أُجريت الحملة الإعلامية لتحديث سجل الناخبين من خلال البث الإذاعي والنشرات والملصقات استعدادا للانتخابات العامة والمحلية
تقديم المشورة إلى الحكومة عن طريق عقد ٩٠ اجتماعا بشأن تنفيذ آلية شفافة لحل المنازعات الانتخابية	لا	كان السبب في عدم إنجاز هذا الناتج ناجما عن تأخيرات في إجراء الانتخابات المحلية
تقديم دعم لوجستي لاسترجاع المواد الانتخابية من ٢١٠ مواقع	لا	كان السبب في عدم إنجاز هذا الناتج ناجما عن تأخيرات في إجراء الانتخابات المحلية
تقديم تقارير مرة كل شهرين إلى شركاء الأمم المتحدة والجهات المانحة بشأن سير عملية الانتخابات المحلية	٦	تقارير قُدمت مرة كل شهرين إلى شركاء الأمم المتحدة والجهات المانحة بشأن تحديث سجل الناخبين
تقديم تقرير نهائي واحد إلى شركاء الأمم المتحدة والشركاء الحكوميين بشأن الأداء في إجراء الانتخابات المحلية	لا	يُعزى السبب في عدم إنجاز هذا الناتج إلى تأخيرات في إجراء الانتخابات المحلية

الإنجاز المتوقع ٤-٢: إحراز تقدم في تدعيم المؤسسات الديمقراطية وتحقيق المصالحة الوطنية في جمهورية الكونغو الديمقراطية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
إنشاء سبع من المؤسسات المنصوص عليها في الدستور بوصفها أساسية لإصلاح النظام القضائي	أُنشئ المجلس الأعلى للقضاء واللجنة الانتخابية الوطنية المستقلة، في حين ظل إنشاء ٥ مؤسسات (لجنة مكافحة الفساد والمحكمة الدستورية ومحكمة الاستئناف النهائية والمجلس الأعلى للدفاع وصندوق مُعادلة الموارد بين المقاطعات) معلقا

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
اعتماد حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية للتشريعات الرئيسية المتبقية بشأن العلاقات بين الحكومة المركزية وسلطات المقاطعات	اعتمد البرلمان القانون الأساسي بشأن التقسيمات الإقليمية الفرعية للمقاطعات لتحديد التنظيم الإداري/السياسي في شباط/فبراير ٢٠١٠، في حين لا يزال التشريع بشأن لجنة مكافحة الفساد والمحكمة الدستورية ومحكمة الاستئناف النهائية والمجلس الأعلى للدفاع وصندوق معادلة الموارد بين المقاطعات معلقا
قيام حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية بإنشاء لجنة انتخابية وطنية مستقلة	أنجز. اعتمد البرلمان قانون إنشاء اللجنة الانتخابية الوطنية المستقلة الجديدة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
عقد ٤٠ اجتماعاً مع مسؤولين حكوميين بشأن وضع السياسات والعمليات الإجرائية من أجل إنشاء ٧ مؤسسات دستورية وسن تشريع رئيسي يتصل بها	٤٠	اجتماعاً جرى عقدها مع مسؤولين حكوميين بشأن المسائل المتصلة بتعزيز العملية الديمقراطية وكفالة عمل المؤسسات الدستورية بشكل كاف، وبخاصة اعتماد التشريعات الرئيسية
عقد ٤٠ اجتماعاً في كينشاسا مع ممثلي الأغلبية والمعارضة السياسية للتشجيع على الحوار وبناء توافق الآراء	٤٠	اجتماعا
عقد ٧٢٠ اجتماعاً على صعيد المقاطعات لتقديم المشورة والمساعي الحميدة إلى الهياكل على صعيد المقاطعات بشأن مسائل حل النزاعات المحلية والعلاقات بين الحكومة المركزية وسلطات المقاطعات	٧٢٠	جتماعا مع ممثلي الجماعات المسلحة والمجتمع المدني والسلطات المحلية والجماعات العرقية والسلك الدبلوماسي وممثلي المجتمع الدولي والدول الأعضاء
تنظيم ٣ دورات تدريبية لأعضاء اللجنة الانتخابية الوطنية المستقلة بشأن المواضيع الرئيسية في عملية إدارة الانتخابات	٣	دورات تدريبية جرى تنظيمها للمدربين الانتخابيين على صعيد المقاطعات والأقاليم وأعضاء مراكز التسجيل التابعة للجنة الانتخابية الوطنية المستقلة وذلك استعدادا لتحديث عملية تسجيل الناخبين
تقديم المشورة، عن طريق عقد ٤٥ اجتماعا، إلى اللجنة الانتخابية الوطنية المستقلة بشأن تنفيذ نظام فعال لإدارة المعلومات، بما في ذلك المحفوظات، لكفالة الحصول على الوثائق المتعلقة بالأنشطة الانتخابية التي اضطلع بها في الفترة من عام ٢٠٠٥ إلى عام ٢٠٠٩	٤٥	اجتماعا جرى عقدها مع اللجنة الانتخابية المستقلة، ريثما يجري إنشاء اللجنة الانتخابية المستقلة الوطنية إضافة إلى ذلك: اجتماعات مختلفة عُقدت على أساس يومي وأسبوعي وشهري، فضلا عن اجتماعات غير رسمية مع اللجنة الانتخابية المستقلة بشأن مسائل اللوجستيات والتدريب والتربية المدنية، والعلاقات الخارجية، ووحدة الدعم الميداني، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مع النظراء من اللجنة الانتخابية المستقلة بشأن الاستعدادات لتسجيل الناخبين، فضلا عن تنظيم الانتخابات العامة وكذلك المحلية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
		اجتماعات شهرية منتظمة عُقدت مع اللجنة الانتخابية المستقلة بشأن الانتقال السلس من اللجنة الانتخابية المستقلة إلى اللجنة الانتخابية المستقلة الوطنية الجديدة ونقل عملية تقديم المساعدة الانتخابية من بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الإنجازات المتوقعة ٤-٣: إحراز تقدم في مكافحة الإفلات من العقاب وتحسين أوضاع حقوق الإنسان في جمهورية الكونغو الديمقراطية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تحقيق زيادة في الملاحقات القضائية الحكومية لمرتكبي الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان وحالات تجنيد الأطفال بما يُؤدي إلى إدانات (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٩٢؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٥٥١؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٦٠٦)	جرت ٣٣٧ ملاحقة قضائية حكومية لمرتكبي انتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان وحالات تجنيد الأطفال أدت إلى إدانات في ٢٠٠٩/٢٠١٠، مقارنة بـ ٢٤٩ ملاحقة قضائية في ٢٠٠٨/٢٠٠٩، ناجمة عن تنفيذ الحكومة لسياسة ''عدم التسامح إطلاقا'' بشأن انتهاكات حقوق الإنسان
اعتماد قانون لحقوق الإنسان يكفل تنفيذ نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية	لا يزال اعتماد قانون لحقوق الإنسان يكفل تنفيذ نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية مُعلقا بانتظار اعتماد الخطة الشاملة لإصلاح قطاع العدالة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
إجراء ١٠ تحقيقات مشتركة مع الجهاز القضائي الوطني لمعالجة مسألة الملاحقة القضائية لمرتكبي الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان	٣١	تحقيقا مشتركا ويُعزى الارتفاع في حصيلة هذا الناتج إلى إنشاء أفرقة حماية مشتركة وأفرقة تحقيق مشتركة
إيفاد ٦٠ بعثة خاصة للتحقيق في الانتهاكات الصارخة لحقوق الإنسان في شرقي جمهورية الكونغو الديمقراطية	٦٦	بعثة تحقيق عادية جرى إيفادها بشأن الانتهاكات الصارخة لحقوق الإنسان في شرقي جمهورية الكونغو الديمقراطية ونجمت إعادة النظر في تصنيف النواتج المقررة عن وقف نشاط وحدة التحقيقات الخاصة التابعة لمكتب حقوق الإنسان وتسليم القضايا إلى المكاتب الميدانية للتعامل مع هذه القضايا باعتبارها جزءا من مهامها التحقيقية العادية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
عقد ٢٠ اجتماعا تشاوريا مع السلطات الوطنية وسلطات المقاطعات للمساعدة في إنشاء قدرة الدولة على حماية الشهود والدعوة إليها	٢٤	اجتماعا ونجمت الزيادة في حصيلة هذا الناتج عن أهمية إنشاء قدرة الدولة على حماية الشهود
عقد ٦٠ اجتماعا مع أعضاء النيابة العسكرية بشأن قضايا الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان	٥٦١	اجتماعا ونجمت الزيادة في حصيلة هذا الناتج عن الزيادة في عدد انتهاكات حقوق الإنسان من جانب القوات المسلحة الوطنية
عقد ١٢ اجتماعا شهريا مع المنظمات المحلية غير الحكومية، ووزارة الشؤون الجنسانية وشؤون الأسرة والطفل، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وذلك من أجل تبادل المعلومات والدعوة في مجالي الأمن ومسائل حقوق المرأة	٧٥	اجتماعا، ضمت ٥٦ اجتماعا مع المنظمات المحلية غير الحكومية، و ٧ اجتماعات مع وزارة الشؤون الجنسانية وشؤون الأسرة والطفل، و ٥ اجتماعات مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واجتماعين مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، و ٥ اجتماعات مع فريق الأمم المتحدة القطري وتُعزى الزيادة في حصيلة هذا الناتج إلى تشديد التركيز على توفير الأمن والحماية للمرأة انطلاقا من قراري مجلس الأمن ١٨٨٨ (٢٠٠٩) و ١٨٩٤ (٢٠٠٩)
تقديم تقارير مرة كل شهرين وتقارير سنوية، حسب الاقتضاء، بموجب قرار مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥)	٦	تقارير صدرت مرة كل شهرين

الإنجاز المتوقع ٤-٤: إحراز تقدم نحو تقديم مرتكبي العنف الجنسي إلى العدالة، وتحسين عملية تقديم المساعدة للضحايا

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تحقيق زيادة في عدد ضحايا العنف الجنسي الذين يتلقون مساعدة متعددة القطاعات، بما في ذلك المساعدة الطبية والمساعدة في إعادة الإدماج نفسيا والمساعدة القانونية (٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢٣٠ ١٣؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٠٠٠ ١٤)	ظل المجموع الكلي لعدد ضحايا العنف الجنسي الذين يتلقون مساعدة متعددة القطاعات، بما في ذلك المساعدة الطبية والمساعدة في إعادة الإدماج نفسيا والمساعدة القانونية، مجهولا، وذلك بسبب الانتظار ريثما يتم الانتهاء من إعداد مسح للمنظمات غير الحكومية التي تقدم المساعدة
اعتماد مدونة لقواعد السلوك للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية والشرطة الوطنية الكونغولية بشأن منع العنف الجنسي	اعتماد مدونة لقواعد السلوك للقوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية والشرطة الوطنية الكونغولية بشأن منع العنف الجنسي معلق بانتظار اعتماد استراتيجية وطنية شاملة للقوات المسلحة الوطنية والشرطة الوطنية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
إسداء المشورة، عن طريق عقد اجتماعات نصف شهرية، إلى كل من وزارة الشؤون الجنسانية وشؤون الأسرة والطفل، ووزارة الداخلية، ووزارة العدل، بشأن صياغة استراتيجية شاملة لمكافحة العنف الجنسي	٢٣	اجتماعا، ضمت ٤ اجتماعات للجنة التقنية المشتركة ومجلس التمويل عقدتها حكومة المقاطعة، و ٤ اجتماعات لفريق الحكومة العامل التقني بشأن العنف الجنسي على الصعيد الوطني وعلى صعيد المقاطعات، و ١٥ اجتماعا للجنة التقنية المشتركة مع منسقي الأمم المتحدة ومراكز الاتصال الحكومية في منطقتي كيفو وإيتوري بشأن تنفيذ استراتيجية وطنية لمكافحة العنف الجنساني
عقد اجتماعات نصف شهرية لفرقة العمل المعنية بالعنف الجنساني مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والجهات المانحة الأخرى	١٨	اجتماعا تنسيقيا مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، والجهات المانحة، والمجتمع الدولي، والمنظمات غير الحكومية، والوزارات المعنية في كينشاسا، وجنوب كيفو، وشمال كيفو، وإيتوري
		إضافة إلى ذلك:
	٦٣	اجتماعا عُقدت بين الأفرقة العاملة المؤلفة من وكالات الأمم المتحدة، والوزارات المعنية، والسلطات غير الحكومية المحلية والدولية، في كينشاسا وغوما وبونيا وبوكافو
إنشاء قاعدة بيانات مركزية بشأن العنف الجنسي	لا	يُعزى السبب في عدم إنجاز هذا الناتج إلى التأخر الناجم عن انتظار إجراء مزيد من الفحص للبيانات والتحقق من صحتها توخيا للدقة في تقديم التقارير
إسداء المشورة، عن طريق عقد ١٠ اجتماعات مع وزارة الشؤون الجنسانية وشؤون الأسرة والطفل، ووزارة الداخلية، ووزارة العدل، بشأن وضع مدونة لقواعد السلوك بشأن العنف الجنسي للقوات المسلحة الكونغولية والشرطة الوطنية الكونغولية	لا	كان السبب في عدم إنجاز هذا الناتج ناجما عن التأخر في اعتماد استراتيجية وطنية شاملة للقوات المسلحة الوطنية والشرطة الوطنية الكونغولية
عقد ١٠ اجتماعات مع السلطات القضائية الوطنية بشأن تعيين قاضيات إضافيات وبشأن تعويض ضحايا العنف الجنسي	٤	اجتماعات كان السبب في انخفاض حصيلة هذا الناتج ناجما عن التغيير في أولويات الاستراتيجية الوطنية لمكافحة العنف الجنساني، بسُبل من قبيل تقديم المساعدة الفورية للضحايا عن طريق دعم العيادات القانونية
تنظيم ١٩ دورة تدريبية لـ ٦٠٠ فرد من أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية بشأن العنف الجنسي	٢٠	دورة تدريبية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
	٨٤٠	فردا من من أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية، بمن فيهم ١٤٢ من الأناث
		يُعزى السبب في ارتفاع حصيلة هذا الناتج إلى اهتمام السلطات الحكومية الكبير بشأن هذا الموضوع ومشاركة عدة شركاء دوليين
إسداء المشورة من خلال عقد اجتماعات نصف شهرية مع أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية والشركاء الآخرين المعنيين بإصلاح قطاع الأمن والشرطة وتقديم المساعدة في تنفيذ التخصص في مجال مكافحة العنف الجنسي في ٢٠ قسما من أقسام الشرطة الوطنية الكونغولية في الجزء الشرقي من جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٤	اجتماعا عقدتها اللجنة التقنية المشتركة التي تضم السلطات الحكومية، وهيئات الأمم المتحدة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة الأغذية والزراعة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومكتب خدمات المشاريع) والمنظمات غير الحكومية
تنظيم ١٢ دورة تدريبية لتدريب ١٣٦ فردا من أفراد الشرطة القضائية في الشرطة الوطنية الكونغولية على القانون الجنائي وقانون العقوبات الخاص وقانون الإجراءات الجنائية	٤٨	دورة تدريبية جرى عقدها
	٢ ٤٠٨	فرد من أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية، بمن فيهم ٢٠٨ امرأة من الشرطة الوطنية الكونغولية
		كان السبب في ارتفاع حصيلة هذا الناتج ناجما عن تزايد رغبة سلطات الشرطة الوطنية الكونغولية في تدريب موظفيها العاملين في الشرطة القضائية الذين هم على تماس مباشر مع السكان المحليين

العنصر ٥: الدعم

٢٥ - أثناء فترة الميزانية، وفر عنصر الدعم خدمات لوجستية وإدارية وأمنية اتسمت بالفعالية والكفاءة دعما لتنفيذ ولاية البعثة عن طريق إنجاز النواتج ذات الصلة وإدخال تحسينات على الخدمات المقدمة، فضلا عن تحقيق مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة. وقُدِّم الدعم إلى ٧٠٤ مراقبين عسكريين، و ٢٠٨ ١٨ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٣٢٠ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٨٥٢ فردا من أفراد الشرطة المشكَّلة، و ١٢ من الأفراد المقدمين من الحكومات، وكذلك إلى قوام الموظفين المدنيين البالغ ١ ٠٠٧ موظفين دوليين (بمن فيهم ٤٠ موظفا يشغلون وظائف مؤقتة)، و ٦٧٩ ٢ موظفا وطنيا (بمن فيهم ٨١ موظفا وطنيا و ٥١ موظفا يشغلون وظائف مؤقتة)، و ٦١٩ من متطوعي الأمم المتحدة. وشمل نطاق الدعم جميع خدمات الدعم، بما فيها: تنفيذ برنامج السلوك والانضباط

وبرنامج فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ وتقديم الخدمات المتعلقة بإدارة شؤون الموظفين والمالية والرعاية الصحية؛ وصيانة وتشييد مرافق للمكاتب وللإقامة؛ وتقديم خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ وعمليات النقل الجوي والبحري والبري؛ وعمليات الإمداد وإعادة الإمداد؛ وكذلك توفير خدمات الأمن على نطاق البعثة بكاملها. وأثناء الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، اضطلع عنصر الدعم أيضا بتقديم الدعم إلى القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية من أجل القيام بعمليات مشتركة؛ وزيادة استخدام وسائل النقل البري؛ وتوسيع نطاق عدد من خدمات الدعم (مثل: الموارد البشرية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والنقل، والمالية)، التي كانت تُقدَّم سابقا في مقر البعثة في كنشاسا، ليشمل المناطق.

الإنجازات المتوقعة ٥-١: زيادة كفاءة وفعالية ما يُقدم من دعم لوجستي وإداري وأمني إلى البعثة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تخفيض نسبته ٦ في المائة في المهلة الزمنية الفاصلة بين الموافقة على طلبات الشراء وإصدار العقود (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٩٠ يوما بالنسبة لـ ٩٠ في المائة من الحالات؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٨٥ يوما بالنسبة لـ ٩٠ في المائة من الحالات؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٨٠ يوما بالنسبة لـ ٩٠ في المائة من الحالات)	جرى تخفيض نسبته ٦ في المائة في المهلة الزمنية الفاصلة بين الموافقة على طلبات الشراء وإصدار العقود بالنسبة لـ ٨٨ في المائة من الحالات مقارنة بنسبة ٨٥ في المائة في ٢٠٠٨/٢٠٠٩
التخلص من المعدات المشطوبة في غضون ١٧٥ يوما من صدور الموافقة (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٨٠ يوما؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١٨٠ يوما؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٧٥ يوما)	جرى التخلص من المعدات المشطوبة، عن طريق استخدامها كقطع غيار مستعملة لتصليح معدات معطلة وتخريدها، وتدميرها والتخلص المباشر منها في غضون ١٧٥ يوما من الموافقة، ولم تتمكن البعثة من إنجاز التخلص من هذه المعدات بالبيع في غضون مهلة الـ ١٧٥ يوما من الموافقة، وذلك بسبب القوانين المحلية وطبيعة السوق المحلية والتأخير في العمليات الداخلية
تخفيض نسبته ٥ في المائة في القيمة الدفترية للأصول المخزونة لأكثر من ٦ أشهر (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٩ في المائة؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٥ في المائة؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٥ في المائة)	أنجز. كان هناك انخفاض نسبته ٦,٥ في المائة، من ٢٠,٨ في المائة إلى ١٤,٣ في المائة، من القيمة الدفترية للأصول المخزونة لأكثر من ٦ أشهر
تحقيق امتثال نسبته ٥ في المائة للمعايير البيئية الخاصة بإدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر في المائة؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٥ في المائة؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٥ في المائة)	أُنجز. عن طريق تركيب ٤٠ وحدة اغتسال تعمل بسخانات شمسية، وإجراء ٥ عمليات تفتيش على مواقع رمي النفايات في الأماكن الرئيسية، وعقد حلقة عمل بيئية واحدة لـ ٤٠ مشاركا عن سياسة إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
إدخال تحسينات على الخدمات المقدمة		
إصدار مبادئ توجيهية مُستكمَلة خاصة بعملية الشراء وذلك بهدف تعزيز آليات المراقبة الداخلية	نعم	استنادا إلى الإستعراض الذي أُجري على دليل مشتريات الأمم المتحدة في ٦ آذار/مارس ٢٠١٠، أُصدرت مبادئ توجيهية ذات صلة بشأن الخط الزمني لعملية الشراء، وبشأن الإبلاغ المتعلق بشراء الاحتياجات الأساسية التي تتجاوز قيمتها ٠٠٠ ٢٠٠ دولار وتفويض سلطة الشراء، وبشأن معايير تصفية طلبات الشراء، وبشأن ممارسة جميع المشترين لعملية الشراء ٣٦٠ درجة، وبشأن تحديد عدد البائعين الذين يُدعون إلى تقديم العروض، وبشأن معالجة العقود الإطارية، وبشأن إجراءات حفظ الملفات المتعلقة بالمشتريات، وبشأن إدارة الملفات المتعلقة بالحالات
عقد منتديات الموردين لجميع الموردين لتعزيز معرفة قواعد وأنظمة الأمم المتحدة المتعلقة بالمشتريات وفهمها، بما يؤدي إلى زيادة مشاركة جميع البائعين في عمليات تقديم العروض	لا	عوضا عن عقد منتديات الموردين، أجريت عمليات توعية منتظمة للبائعين عن طريق نشر إعلانات لإبداء الرغبة في المشاركة في المناقصات، وذلك في الصحف المحلية والإقليمية وكذلك من خلال إبداء الرغبة في المشاركة بصورة عامة على الموقع الشبكي للشراء؛ وإضافة إلى ذلك، أجريت أيضا دراسات استقصائية على الأسواق عن توفر الموردين، ومدى توافر المنتجات لديهم، وصلاحيتهم للتوريد، وذلك بهدف تعزيز قاعدة البائعين وزيادة المشاركة في تقديم العروض
تركيب محرقة نفايات للتخلص من فئات معينة من النفايات محليا عوضا عن نقلِها إلى موقع المحرقة في بونيا أو الاستعانة بمصادر خارجية ممثلة في بائعين محليين باهظي التكلفة للقيام بهذه الخدمات	لا	بدلا من ذلك، جرى تركيب محرقة كينشاسا المُخصصة للتخلص من النفايات محليا في بونيا، لأن المحرقة الموجودة في بونيا كانت مُتعطلة وغير صالحة للاستخدام أثناء الفترة المشمولة بالتقرير
تنفيذ نسب المخزون الخاصة بالبعثة لتخفيض مستوى المخزونات الاستراتيجية إلى الحد الأدنى	نعم	جرى تنفيذ نسب المخزون الخاصة بالبعثة
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون		
تمركز قوات يبلغ متوسط قوامها ٨١٥ ١٩ فردا من أفراد الوحدات العسكرية، و ٧٦٠ مراقبا عسكريا، و ٣٩١ فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٠٥٠ ١ فردا من أفراد الشرطة المُشكَّلة، و ١٤ فردا من الأفراد المقدمين من الحكومات، وتناوب أفراد هذه القوات وإعادتهم إلى الوطن	١٨ ٢٠٨	أفراد من افراد الوحدات العسكرية (متوسط القوام)
	٧٠٤	من المراقبين العسكريين (متوسط القوام)
	٣٢٠	فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)
	٨٥٢	فردا من أفراد الشرطة المشكلة (متوسط القوام)
	١٢	فردا من الأفراد المقدمين من الحكومات (متوسط القوام)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ومن مواد الاكتفاء الذاتي المتعلقة بقوة قوامها ٨١٥ ١٩ فردا من أفراد الوحدات و ٠٥٠ ١ فردا من أفراد الشرطة المشكّلة، ورصدها، والتفتيش عليها	نعم	
تخزين وتوريد ٧٢٥ ٦١٥ ٧ حصة إعاشة يومية للفرد من الحصص الغذائية الطازجة وحصص الإعاشة أثناء القتال لقوة قوامها ٨١٥ ١٩ فردا من أفراد الوحدات و ٠٥٠ ١ فردا من أفراد الشرطة المشكلة المنتشرين في ٦٢ موقعا	٥٧٦ ١٢٨ ٧	حصة إعاشة يومية للفرد لأفراد الوحدات العسكرية وأفراد الشرطة المشكلة المنتشرين في ٧٠ موقعا ويُعزى السبب في انخفاض حصيلة هذا الناتج إلى انخفاض متوسط نشر أفراد الوحدات العسكرية وأفراد الشرطة المشكلة
تصريف شؤون ٨٢٨ ٤ موظفا مدنيا، بمن فيهم شاغلو الوظائف المؤقتة (باستثناء موظفي مكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني بمنطقة البحيرات الكبرى)	٣٠٥ ٤	من الموظفين المدنيين، بمن فيهم موظفون يشغلون وظائف مؤقتة (متوسط القوام)
تنفيذ برنامج سلوك وانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والمنع والرصد وتقديم التوصيات بشأن التدابير الإصلاحية في حال حدوث إساءة سلوك	٧٠٠ ٤	موظف جرى تدريبهم على مسائل الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي والسلوك والانضباط
	٥	زيارات إلى مواقع من أجل التقييم
	١٦٣	زيارة إلى مكتب ميداني من أجل الرصد/المنع
المرافق والهياكل الأساسية		
إدارة ٣٥ محطة لتنقية المياه مملوكة للأمم المتحدة و ٨٨ محطة لتنقية المياه مملوكة للوحدات و ٩ مصانع لتعبئة زجاجات المياه	٣٥	محطة لتنقية المياه مملوكة للأمم المتحدة، بما في ذلك ٩ مصانع لتعبئة زجاجات المياه
	١١٥	محطة لتنقية المياه مملوكة للوحدات وكان ارتفاع العدد عما هو مقرر ناجما عن تركيب محطات تنقية مياه أصغر حجما، وذلك بسبب إنشاء قواعد عمليات إضافية للسرايا في مواقع معزولة
صيانة المباني والمعدات، بما في ذلك ٩٦٥ مولّدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة و ٣٢٨ مولّدا كهربائيا مملوكا للوحدات ، و ٨٧٩ ٧ جهازا لتكييف الهواء، و ٦٧٤ وحدة اغتسال، و ١٥٨ ٢ وحدة إقامة صلبة الجدران	٨٧٢	مولدا كهربائيا كان انخفاض العدد ناجما عن تأخر وصول مولدات كهربائية بديلة لتحل محل ٩٣ مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة جرى شطبها

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
	٦٣٣	وحدة اغتسال
		كان انخفاض العدد ناجما عن بناء وحدات اغتسال صلبة الجدران في الأماكن النائية للحد من التكاليف المتصلة بنقل الوحدات السابقة التجهيز
	٢ ٢٣١	وحدة إقامة صلبة الجدران
		وكان ارتفاع العدد ناجما عن احتياجات تشغيلية لاستيعاب القوات في المناطق الجديدة والمناطق الإضافية
تخزين وتوريد ١٦,٩ مليون لتر من الوقود اللازم للمولدات الكهربائية	١٤	مليون لتر من وقود الديزل
		كان الانخفاض في حصيلة هذا الناتج ناجما عن زيادة الاعتماد على شركة الكهرباء الوطنية في بعض المواقع وبسبب إغلاق مستودع في كيغوما ومكاتب في باندوندو ومستشفى المستوى الثاني في بونيا وحظيرة المطار وموقع المخيم في غوما
النقل البري		
تشغيل وصيانة ٦٣٤ ١ مركبة خفيفة، و ٢٣٤ مركبة متوسطة، و ٦٥٤ مركبة ثقيلة وخاصة	١ ٦٥٩	مركبة خفيفة
	٢٢٤	مركبة متوسطة
	٦٣٨	مركبة خاصة
توريد ١٤,١ مليون لتر من الوقود	١٣	مليون لتر من وقود الديزل
		كان الانخفاض في حصيلة هذا الناتج ناجما عن ارتفاع معدل استخدام وكلاء الشحن لنقل البضائع على نطاق البعثة بأكملها
النقل الجوي		
تشغيل وصيانة ٢٥ طائرة ثابتة الجناحين و ٦٤ طائرة ذات أجنحة دوارة، بما فيها ٥٠ طائرة عسكرية، وإدارة ما يتصل بذلك من عقود خدمة المطارات التجارية	٢٧	طائرة ثابتة الجناحين
	٥٦	طائرة ذات أجنحة دوارة، بما فيها ٣٢ طائرة عسكرية
		كان الانخفاض في العدد ناجما عن الانخفاض النسبي في توافر الطائرات العسكرية في السوق
توريد ٥٤,٣ مليون لتر من وقود الطائرات	٥٣,٤	مليون لتر من وقود الطائرات
النقل البحري		
تشغيل وصيانة ٤ مجموعات من زوارق الدفع/الصنادل و ٣ قوارب سريعة عسكرية	٣	مجموعات من زوارق الدفع/الصنادل
	٣	قوارب سريعة عسكرية
		كان الانخفاض في عدد زوارق الدفع/الصنادل ناجما عن انخفاض الاحتياجات اللازمة للدوريات النهرية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
الاتصالات		
دعم وصيانة شبكة ساتلية تتألف من ٤ محطات أرضية محورية لتوفير الاتصالات عن طريق نقل الصوت والفاكس والفيديو والبيانات	٤	محطات أرضية محورية
توفير الدعم والصيانة لـ ٦٧ نظاما للمحطات الطرفية الساتلية ذات الفتحات الصغيرة جدا، و ٧٨ مقسما هاتفيا و ٧٩ وصلة اتصالات بالموجات الدقيقة	٦٧	نظاما للمحطات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جدا
	٩٠	مقسما هاتفيا
		كان الارتفاع في العدد ناجما عن استخدام تصميم مُحسَّن للهياكل الأساسية أدى إلى تحسين الموثوقية والتواتر في جميع المواقع في كينشاسا
	٤٨	وصلة تعمل بالموجات الدقيقة
		كان الانخفاض في العدد ناجما عن عدم تنفيذ عملية اقتناء وحدات بديلة لتحل محل ٣١ وحدة جرى شطبها، وذلك بسبب توقف الشركة المصنعة عن إنتاج النموذج البديل
تكنولوجيا المعلومات		
دعم وصيانة ٣٣١ خادوما و ٠٣٥ ٥ حاسوبا مكتبيا و ٢٨٣ ١ حاسوبا محمولا و ٥٩٣ طابعة و ٤٨٨ جهاز إرسال رقمي في ٧١ موقعا	٤٢٩	خادوما
		يعزى ارتفاع العدد إلى الاستخدام المستمر للخوادم التي كان من المقرر أن تخضع لإجراءات الشطب نتيجة للتأخير في تنفيذ مشروع الفرضنة الكاملة للخوادم
	٦٢٨ ٥	حاسوبا مكتبيا
		يعزى ارتفاع عدد الحواسيب المكتبية نتيجة إلى تأجيل عملية الشطب المقررة للمعدات بسبب التأخير في وصول الوحدات البديلة
	٢٥٦ ١	حاسوبا محمولا
		يعزى انخفاض العدد إلى التأخير في وصول الوحدات البديلة
	٣٩٥	طابعة
		يعزى انخفاض العدد إلى إعادة تصنيف البنود التي تقل قيمتها عن ٥٠٠ دولار باعتبارها ممتلكات قابلة للاستهلاك في نظام غاليليو Galileo
	٥٤٦	جهاز إرسال رقمي
		تعزى الزيادة في العدد إلى احتياجات إضافية في المواقع الميدانية وذلك لأسباب تتعلق بالعمليات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
	٧١	موقعا
دعم وصيانة الشبكة المحلية والشبكة الواسعة النطاق	نعم	تم دعم الشبكة المحلية والشبكة الواسعة النطاق
الخدمات الطبية		
تشغيل وصيانة ١٦ مستوصفا من المستوى الأول مملوكا للأمم المتحدة، و ٥٣ مستوصفا من المستوى الأول مملوكا للوحدات، و ٣ مستشفيات من المستوى الثاني مملوكة للوحدات، ومستشفى من المستوى الثالث مملوكا للوحدات، ووحدة للطوارئ والإسعاف مملوكة للأمم المتحدة، ومختبرين مملوكين للأمم المتحدة ووحدة أشعة مملوكة للأمم المتحدة، في ١٦ موقعا لجميع أفراد البعثة وموظفيها والوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ	١٥	مستوصفا من المستوى الأول، مملوكا للأمم المتحدة
	٤٤	مستشفى من المستوى الأول مملوكة للوحدات
	٣	مستشفيات من المستوى الثاني مملوكة للوحدات
	١	مستشفى واحدا من المستوى الثالث مملوكا للوحدات
	٢	وحدتان للطوارئ والإسعافات الأولية مملوكة للأمم المتحدة
	٢	مختبران مملوكان للأمم المتحدة
	١	ووحدة أشعة مملوكة للأمم المتحدة
الإبقاء على ترتيبات الإجلاء البري والجوي على نطاق البعثة في جميع مواقع الأمم المتحدة، ويشمل ذلك ٣ مستشفيات من المستوى الثاني مملوكة للوحدات، ومستشفى من المستوى الثالث مملوكا للوحدات، ومستشفى من المستوى الثالث متعاقدا معه في كينشاسا، ومستشفى من المستوى الرابع متعاقدا معه في بريتوريا، في ما مجموعه ٦ مواقع	نعم	لما مجموعه ٥٦٤عملية إجلاء طبي، من بينها ٤٣٨ عملية إجلاء داخل منطقة البعثة و ١٢٦ عملية إجلاء طبي خارج منطقة البعثة
تشغيل وصيانة مرافق الاستشارات والفحوص السرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والموجهة لجميع أفراد البعثة	نعم	من خلال خدمات ١٥ مستشارا
برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية يشمل التوعية عن طريق الأقران لجميع أفراد البعثة	نعم	من خلال دورات التدريب التعريفي/التدريب على فيروس نقص المناعة البشرية للموظفين المعينين حديثا، بما في ذلك أفراد الجيش والشرطة؛ ودورتان تدريبيتان للتوعية عن طريق الأقران لـ ٥٠ من المدربين الأقران وبالإضافة إلى ذلك، جرت توعية أفراد البعثة من خلال توزيع ٢ ٠٠٠ مظلة، و٥ ٠٠٠ قميص تي شيرت، و ١ ٠٠٠ قبعة، و ٢٠٠ كوب، و ٥٠٠ حلقة مفاتيح، و ٥٠٠ دبوس، و ١ ٠٠٠ من الملصقات، و ٢ ٠٠٠ من الرسومات البيانية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	الملاحظات
شؤون الأمن		
إعداد ٧٣٠ تقرير تحقيق في حوادث المرور وحوادث سرقة معدات الأمم المتحدة وفقدان وثائق الهوية	١٨١	تقرير تحقيق يعزى الناتج المنخفض إلى انخفاض عدد هذه الحوادث في منطقة البعثة
استعراض وتحديث خطط الإجلاء الأمني الإقليمي لجميع الأقاليم	نعم	
إجراء تدريبات للتأهب للحريق ودورات لتجديد المعلومات لجميع الموظفين كل شهرين	نعم	
توفير خدمات الأمن على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، في جميع مناطق البعثة	نعم	
إجراء تدريب متخصص لجميع الموظفين الأمنيين على إطلاق النار بالمسدس والإسعافات الأولية والمجالات المتخصصة الأخرى	٩٠	فردا تم تدريبهم على استخدام الأسلحة النارية
	١٧	فردا تم تدريبهم على أساليب الضبط والاحتجاز، والقتال بالأيدي، واستخدام الأصفاد، واستخدام العصي، وبخاخ رذاذ الفلفل الحار
	٤٢	فردا تم تدريبهم على الاتصالات وعلى الإجراءات التشغيلية
	١٥	فردا تم تدريبهم على النظم المستخدمة على الصعيد الأمني
	٣٨	فردا تم تدريبهم على الإسعافات الأولية
	٨٣	فردا تم تدريبهم على المسح بالأشعة السينية وعلى أعمال مراقبة جهات معادية
إعداد ٣٦٥ تقريرا يوميا عن الحالة الأمنية، و ٥٢ تقريرا تقييميا أسبوعيا، وأربعة تقارير فصلية عن الحالة الأمنية على نطاق البعثة	٣٦٥	تقريرا يوميا عن الحالة الأمنية
	٥٢	تقريرا تقييميا أسبوعيا
	٤	تقارير فصلية
إجراء تفتيش أمني وتفتيش للحقائب لما يقرب من ١٤ ٠٠٠ مسافر كل شهر	٣٠ ٠٠٠	مسافر شهريا يعزى الناتج المرتفع إلى تنفيذ النظام الإقليمي لاستخدام الطائرات في إطار مركز المراقبة المتكامل للنقل والتحركات في عنتيبي، فضلا عن التنقلات الإضافية للركاب المشاركين في عمليات التقييم المختلفة في مناطق النزاعات

ثالثا – أداء الموارد

ألف – الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

			الفرق	
	المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
الفئة	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	٤٧ ٨٤٦,٧	٤٦ ٨٩٤,٣	٩٥٢,٤	٢,٠
الوحدات العسكرية	٤٥٥ ٩٧٢,٠	٤٤٨ ٧٤٦,٦	٧ ٢٢٥,٤	١,٦
شرطة الأمم المتحدة	٢٠ ٢٤٣,٥	٢٠ ٩٠٦,٣	(٦٦٢,٨)	(٣,٣)
وحدات الشرطة المشكّلة	٢٦ ٥٢٧,٢	٢١ ١٦٤,٩	٥ ٣٦٢,٣	٢٠,٢
المجموع الفرعي	**٥٥٠ ٥٨٩,٤**	**٥٣٧ ٧١٢,١**	**١٢ ٨٧٧,٣**	**٢,٣**
الموظفون المدنيون				
الموظفون الدوليون	١٦٧ ٢٥٨,٦	١٦٨ ٨٩٨,٦	(١ ٦٤٠,٠)	(١,٠)
الموظفون الوطنيون	٦٣ ١٨١,٤	٦٤ ١٤٤,٨	(٩٦٣,٤)	(١,٥)
متطوعو الأمم المتحدة	٢٦ ٢٨٥,٠	٢٨ ٨٩٩,٤	(٢ ٦١٤,٤)	(٩,٩)
المساعدة المؤقتة العامة	٧ ١٦٢,٢	٧ ٣٤٤,٧	(١٨٢,٥)	(٢,٥)
المجموع الفرعي	**٢٦٣ ٨٨٧,٢**	**٢٦٩ ٢٨٧,٥**	**(٥ ٤٠٠,٣)**	**(٢,٠)**
التكاليف التشغيلية				
الأفراد المقدمون من الحكومات	٨٤١,٠	٤٩٢,٤	٣٤٨,٦	٤١,٥
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–
الخبراء الاستشاريون	٤٣٤,٢	٢٣٤,٢	٢٠٠,٠	٤٦,١
السفر في مهام رسمية	٩ ٩٨٠,٨	١١ ٣١٩,٢	(١ ٣٣٨,٤)	(١٣,٤)
المرافق والهياكل الأساسية	١٢٥ ١٥١,٧	١٣١ ٢٣١,٠	(٦ ٠٧٩,٣)	(٤,٩)
النقل البري	٣٦ ٤٩٨,٦	٣٩ ٨٢٧,٩	(٣ ٣٢٩,٣)	(٩,١)
النقل الجوي	٢٥٥ ٠٣٥,٨	٢٥٠ ٦٩٤,٢	٤ ٣٤١,٦	١,٧
النقل البحري	١ ٤٤٥,٢	١ ١١٧,٥	٣٢٧,٧	٢٢,٧
الاتصالات	٤٢ ٨٩٩,١	٤٠ ٣٨٥,٢	٢ ٥١٣,٩	٥,٩
تكنولوجيا المعلومات	١٢ ٦٥٨,٧	١٢ ١٢١,٧	٥٣٧,٠	٤,٢

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
الخدمات الطبية	١٧ ٥٦٤,٨	١٧ ٧١٨,٣	(١٥٣,٥)	(٠,٩)
المعدات الخاصة	٧ ٠٥١,٩	٥ ٤٧٢,٨	١ ٥٧٩,١	٢٢,٤
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٢١ ٥٤٦,٢	٢٦ ٦٢٤,٩	(٥ ٠٧٨,٧)	(٢٣,٦)
مشاريع الأثر السريع	١ ٠٠٠,٠	٩٨٥,١	١٤,٩	١,٥
المجموع الفرعي	**٥٣٢ ١٠٨,٠**	**٥٣٨ ٢٢٤,٤**	**(٦ ١١٦,٤)**	**(١,١)**
إجمالي الاحتياجات	**١ ٣٤٦ ٥٨٤,٦**	**١ ٣٤٥ ٢٢٤,٠**	**١ ٣٦٠,٦**	**٠,١**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٦ ٢٣٦,٣	٢٨ ٠٧٧,٩	(١ ٨٤١,٦)	(٧,٠)
صافي الاحتياجات	**١ ٣٢٠ ٣٤٨,٣**	**١ ٣١٧ ١٤٦,١**	**٣ ٢٠٢,٢**	**٠,٢**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)[أ]	٤ ٩٥٣,٩	٣ ٤٨٠,٩	١ ٤٧٣,٠	٢٩,٧
مجموع الاحتياجات	**١ ٣٥١ ٥٣٨,٥**	**١ ٣٤٨ ٧٠٤,٩**	**٢ ٨٣٣,٦**	**٠,٢**

(أ) تشمل مبلغ ٩٠٠ ٤٨٠ ٣ دولار من مؤسسة إيروناديل، ويتألف من مخصصات للسفر والمرافق والهياكل الأساسية والنقل البري والاتصالات ولوازم وخدمات متنوعة، دعماً لخدمات البث الإذاعي الذي تضطلع به بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

باء – معلومات موجزة عن إعادة توزيع الأموال بين فئات الميزانية

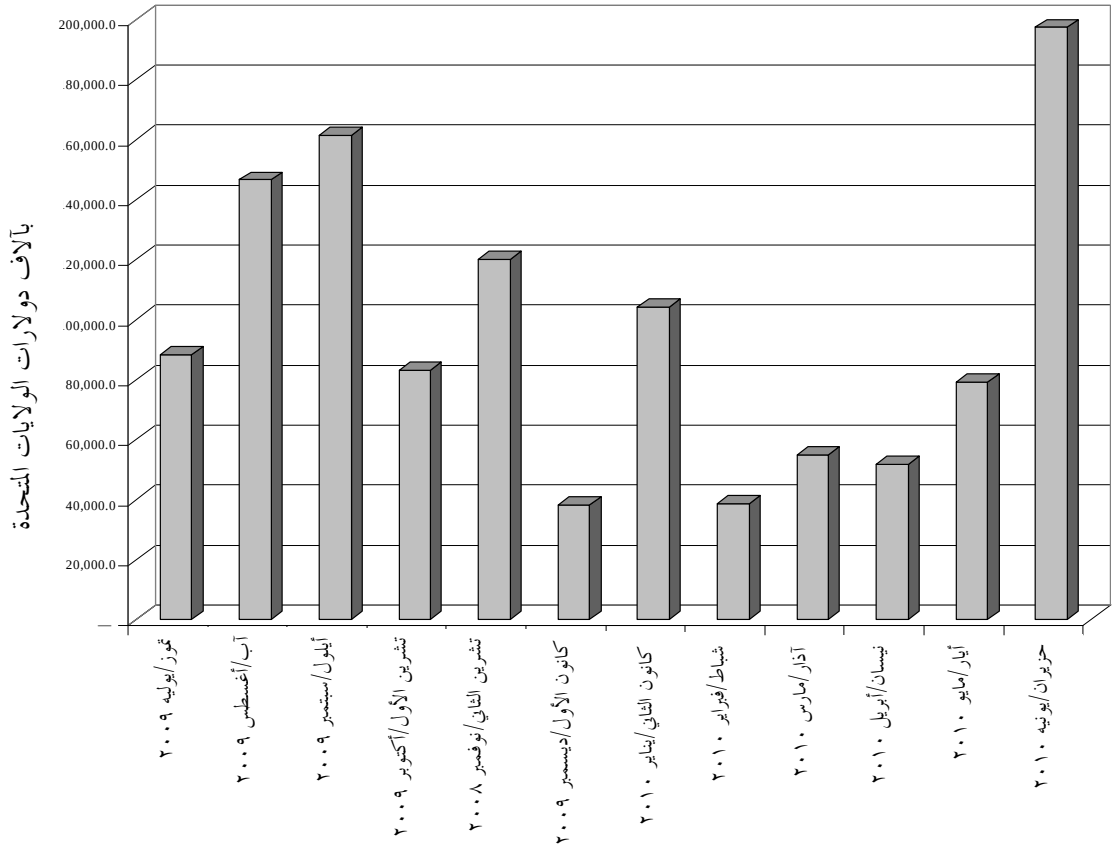
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	الاعتماد		
	التوزيع الأصلي	إعادة التوزيع	التوزيع المنقح
أولا – الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٥٥٠ ٥٨٩,٤	(١٢ ٧٩١,٢)	٥٣٧ ٧٩٨,٤
ثانيا – الموظفون المدنيون	٢٦٣ ٨٨٧,٢	٥ ٧٣١,٩	٢٦٩ ٦١٩,٢
ثالثا – التكاليف التشغيلية	٥٣٢ ١٠٨,٠	٧ ٠٥٩,٣	٥٣٩ ١٦٧,٣
المجموع	**١ ٣٤٦ ٥٨٤,٦**	**–**	**١ ٣٤٦ ٥٨٤,٦**
نسبة نقل الأموال إلى مجموع الاعتماد			**١,٠**

٢٦ – تعزى إعادة توزيع الأموال بصفة أساسية إلى احتياجات إضافية إلى موظفين مدنيين نجمت عن تنفيذ الترتيبات التعاقدية الجديدة، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣ بشأن إدارة الموارد البشرية، فضلا عن الزيادة في الاحتياجات إلى التكاليف التشغيلية، وذلك بسبب:

(أ) اقتناء مرافق جاهزة إضافية لأفراد الوحدات العسكرية؛ (ب) الزيادات في تكاليف وقود الديزل ووقود الطائرات؛ (ج) رسوم التعبئة المتصلة بتنفيذ ترتيبات عقود الإنجاز لتوفير الوقود؛ (د) الاحتياجات الإضافية لاستئجار وتشغيل طائرات الهليكوبتر. ويقابل هذه الاحتياجات الإضافية انخفاض في الاحتياجات تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة نتيجة لانخفاض متوسط نشر أفراد الوحدات العسكرية.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



٢٧ - نتج ارتفاع النفقات في أشهر تموز/يوليه وآب/أغسطس وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ بصفة أساسية عن ارتفاع الالتزامات المتعلقة بالاحتياجات التشغيلية، بما في ذلك الوقود والزيوت ومواد التشحيم، واقتناء المركبات. أما ارتفاع النفقات في شهري أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ وشباط/فبراير ٢٠١٠، فيعزى بصفة أساسية إلى سداد تكاليف القوات ووحدات الشرطة المشكلة، والمعدات المملوكة للوحدات، والاكتفاء الذاتي للقوات العسكرية ووحدات الشرطة المشكّلة.

دال – إيرادات وتسويات أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
الإيرادات من الفوائد	٦ ١٥٢,٦
إيرادات أخرى/متنوعة	٢ ٨٧٨,٠
تبرعات نقدية	–
تسويات الفترات السابقة	(١٩,٧)
إلغاء التزامات الفترات السابقة	٢٤ ٧٠٤,٢
المجموع	**٣٣ ٧١٥,١**

هاء – النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات
المعدات الرئيسية	
الوحدات العسكرية	٧٥ ٤٨١,٤
وحدات الشرطة المشكلة	٤ ٨٧١,٩
المجموع الفرعي	**٨٠ ٣٥٣,٣**
الاكتفاء الذاتي	
المرافق والهياكل الأساسية	٤٣ ١٢٤,٠
الاتصالات	١٩ ٠٩٠,٨
الخدمات الطبية	١٥ ٣٤١,٢
المعدات الخاصة	٥ ٤٧٢,٨
المجموع الفرعي	**٨٣ ٠٢٨,٨**
المجموع	**١٦٣ ٣٨٢,١**

العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء السريان	تاريخ آخر استعراض
ألف – تنطبق على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية القاسية	١,٨	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
عامل الظروف التشغيلية المكثفة	١,٣	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
عامل الأعمال القتالية/التدرك القسري	٣,١	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
باء – تنطبق على البلد الأصلي			
عامل النقل التزايدي	صفر إلى ٣,٥		

واو – قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة الفعلية
اتفاق مركز القوات[أ]	٢ ٩٤٨,٣
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	–
المجموع	**٢ ٩٤٨,٣**

(أ) يمثل قيمة الإيجار التقديرية للمطارات والمحطات الجوية في ١٠ مواقع، والمباني في ١٢ موقعا لسكن القوات ومكاتبها، والأماكن غير المبنية في ٧ مواقع لإيواء القوات، ومجمَّع واحد لمباني المكاتب.

رابعا – تحليل الفروق[١]

	الفرق	
المراقبون العسكريون	٩٥٢,٤ دولارا	٢٪

٢٨ - يُعزى الرصيد غير المنفق إلى انخفاض متوسط النشر الذي يعادل ٧٠٤ مراقبين عسكريين، مقابل ٧١٤ مراقبا عسكريا مرصودا في الميزانية.

(١) مبالغ الفروق في الموارد معبَّر عنها بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويَرِدُ تحليل للفروق التي تبلغ نسبة الزيادة أو النقصان فيها ٥ في المائة على الأقل أو مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

	الفرق	
الوحدات العسكرية	٧ ٢٢٥,٤ دولار	١,٦٪

٢٩ - نتج المبلغ غير المستخدم بصفة أساسية عن انخفاض الاحتياجات الإضافية للسفر لأغراض التناوب نظرا لما يلي: (أ) عدم تنفيذ التناوب المخطط لإحدى الوحدات قبل ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠؛ (ب) عدم تنفيذ تناوب ١ ٦٧٤ من أفراد الوحدات العسكرية ريثما تتم إعادتهم إلى أوطانهم في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، وفقا لقرار مجلس الأمن ١٩٢٥ (٢٠١٠)؛ (ج) استخدام الأصول الجوية لمركز المراقبة المتكامل للنقل والتحركات في عنتيبي لتناوب القوات بدلا من الرحلات الجوية التجارية المستأجرة. وقد نجم الرصيد غير المنفق أيضا من انخفاض الاحتياجات لحصص الإعاشة، وذلك بسبب إغلاق المستودع الموجود في كيغوما بجمهورية تترانيا المتحدة، والنقل المباشر لحصص الإعاشة من المستودع الموجود في عنتيبي، مما أدى إلى تخفيض تكاليف التخزين، وانخفاض تكلفة وحدة حصص الإعاشة التي يتم شراؤها من عنتيبي وتطبيق خصم تعاقدي أعلى على حصص إعاشة لقوة يتجاوز قوامها ١٧ ٥٠٠ فرد اعتبارا من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩. وقد قوبل الرصيد غير المنفق جزئيا عن طريق: (أ) الاحتياجات الإضافية لسداد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات عن المعدات الرئيسية، نظرا للنشر السابق لأوانه للوحدات الذي أذن به مجلس الأمن؛ (ب) الاحتياجات الإضافية لبدل إجازة الاستجمام نتيجة للزيادة في مدة الاستحقاق من ٧ أيام إلى ١٥ يوما عن كل فترة ستة أشهر من الخدمة، حسبما وافقت عليه الجمعية العامة بقرارها ٢٨٥/٦٣.

	الفرق	
شرطة الأمم المتحدة	(٦٦٢,٨ دولار)	(٣,٣٪)

٣٠ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية إلى ارتفاع متوسط النشر لـ ٣٢٠ من أفراد الشرطة مقارنة بنشر ٣٠٢ من أفراد الشرطة حسبما هو مرصود في الميزانية، كما تُعزى إلى تقييد بدلات الإقامة المقررة للبعثة والمتعلقة بالأفراد المقدمين من الحكومات سهوا تحت هذا البند. وقد قوبل الفرق جزئيا بانخفاض الاحتياجات للسفر لأغراض التناوب نتيجة لتمديد فترة الخدمة لـ ١٢٨ من أفراد الشرطة لما بعد الفترة المشمولة بالتقرير.

	الفرق	
وحدات الشرطة المشكلة	٥ ٣٦٢,٣	٢٠,٢٪

٣١ - يُعزى الرصيد غير المنفق إلى انخفاض متوسط النشر الذي يعادل ٨٥٢ من أفراد الشرطة المشكلة، مقارنة بنشر ١ ٠٥٠ من أفراد الشرطة المشكلة حسبما هو مرصود في الميزانية، مما أدى إلى انخفاض الاحتياجات لسداد التكاليف للبلدان المساهمة بأفراد من الشرطة المشكلة وإلى انخفاض الاحتياجات للسفر لأغراض التناوب.

	الفرق	
الموظفون الدوليون	(٠,٠ ٦٤٠ ١ دولار)	(١,٠٪)

٣٢ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية إلى تنفيذ الترتيبات التعاقدية الجديدة، ويشمل ذلك تحويل الموظفين الدوليين المعينين في إطار المجموعة ٣٠٠ إلى التعيين في إطار المجموعة ١٠٠ عملا بقرار الجمعية العامة ٦٣/٢٥٠ والاستمرار في دفع بدلات الإقامة المقررة للبعثة إلى الموظفين المعينين قبل ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وقابل الفرق جزئيا انخفاض الاحتياجات للتكاليف العامة للموظفين نتيجة لبلوغ الاحتياجات الفعلية نسبة ٥٠ في المائة من صافي المرتبات مقارنة بالتقديرات المدرجة في الميزانية والبالغة ٦٥ في المائة من صافي المرتبات.

	الفرق	
الموظفون الوطنيون	(٩٦٣,٤ دولار)	(١,٥٪)

٣٣ - نتجت الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية عن تقييد رواتب الموظفين والتكاليف المرتبطة بها لـ ٤٤ من الموظفين المعينين في مناصب مؤقتة سهوا تحت هذا البند بدلا من تقييدها تحت فئة المساعدة المؤقتة العامة. وقابل الفرق جزئيا ارتفاع معدل الشغور للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة (المعدل الفعلي ٧,٥ في المائة مقارنة بالمعدل المرصود في الميزانية والبالغ ٥ في المائة).

	الفرق	
متطوعو الأمم المتحدة	(٦١٤,٤ ٢ دولار)	(٩,٩٪)

٣٤ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية لما يلي: (أ) استمرار نشر ٨٠ متطوعا حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ لدعم عملية تسجيل الناخبين، مقارنة بالاعتماد المرصود لنشرهم للفترة من ١ تموز/يوليه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩؛ (ب) الزيادة الكبيرة في عدد متطوعي الأمم المتحدة الذين سافروا في زيارات لأوطانهم (٣٥٤ موظفا مقارنة بـ ٢٢٠ موظفا حسبما هو مرصود في الميزانية).

	الفرق	
المساعدة المؤقتة العامة	(١٨٢,٥ دولار)	(٢,٥٪)

٣٥ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة رئيسية لاستمرار نشر ٤٧ موظفا دوليا و ٤٩ موظفا وطنيا يعملون على وظائف مؤقتة دعما لعملية تسجيل الناخبين. وقوبل الفرق جزئيا عن طريق تقييد رواتب الموظفين والتكاليف المرتبطة بها لـ ٤٤ من الموظفين الوطنيين المعينين في مناصب مؤقتة سهوا تحت فئة الموظفين الوطنيين بدلا من تقييدهم تحت هذا البند.

	الفرق	
الموظفون المقدمون من الحكومات	٣٤٨,٦ دولار	٤١,٥٪

٣٦- يُعزى الرصيد غير المنفق إلى انخفاض متوسط النشر لـ ١٢ موظفا مقدما من الحكومات، مقارنة بنشر ١٤ موظفا مقدما من الحكومات حسبما هو مرصود في الميزانية، كما يعزى لتقييد بدلات الإقامة ذات الصلة المقررة للبعثة، والمدفوعة، سهوا في إطار بند نفقات شرطة الأمم المتحدة، بدلا عن تقييدها تحت هذا البند.

	الفرق	
الخبراء الاستشاريون	٢٠٠,٠ دولار	٤٦,١٪

٣٧ - يُعزى الرصيد غير المنفق بصفة أساسية إلى عدم الحاجة إلى مترجمين شفويين ومحرري محاضر ومترجمين تحريريين ودعم تقني لمكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني بمنطقة البحيرات الكبرى بسبب تحسن الوضع الأمني في تلك المنطقة.

	الفرق	
السفر في مهام رسمية	(١ ٣٣٨,٤ دولار)	(١٣,٤٪)

٣٨ - نجمت الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية عن سفر أعضاء مجلس الأمن إلى منطقة البحيرات الكبرى وزيارة الأمين العام إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية، وهي أمور لم توضع لها أي اعتمادات في الميزانية. وبالإضافة إلى ذلك فقد نتج الفرق عن الاحتياجات الإضافية للسفر داخل منطقة البعثة دعما لمبادرات حماية السكان المدنيين من خلال أفرقة الحماية المشتركة و أفرقة التحقيق المشتركة.

	الفرق	
المرافق والهياكل الأساسية	(٣,٠٧٩ ٦ دولار)	(٤,٩٪)

٣٩ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية لما يلي: (أ) اقتناء مرافق إضافية سابقة التجهيز ومولدات لإنشاء مرافق السكن والمكاتب بسبب العمليات العسكرية الناشئة استجابة للوضع الأمني في الجزء الشرقي من البلد، ونقل مستشفى من المستوى الثاني، مملوك للوحدات، من غوما إلى كنشاسا؛ (ب) الزيادة في تكلفة وقود الديزل من المعدل المتوسط المدرج في الميزانية البالغ ٠,٩٤ دولارا للتر إلى التكلفة الفعلية المتوسطة البالغة ١,٠٦ دولارا للتر، وكذلك الاحتياجات الإضافية لرسوم التعبئة المتعلقة بتنفيذ عقد الإنجاز الخاص بالتزود بالوقود لإدارة وتخزين الوقود وإيصاله إلى منطقة البعثة. وقابل الفرق جزئيا انخفاض الاحتياجات لما يلي: (أ) خدمات التعديل والتجديد بسبب عدم تنفيذ إعادة رصف مدرج مطار باندوندو وإزالة طبقة الحمم في غوما؛ (ب) شراء خزانات ومضخات للوقود، بسبب توفير هذه المعدات بموجب عقد الإنجاز؛ (ج) شراء لوازم للدفاع المدني بسبب سحب ١ ٦٧٤ من أفراد الوحدات.

	الفرق	
النقل البري	(٣,٣٢٩ ٣ دولار)	(٩,١٪)

٤٠ - نجمت الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية عن الزيادة في تكلفة وقود الديزل من متوسط التكلفة المدرج في الميزانية، والبالغ ٠,٩٤ دولارا للتر إلى متوسط تكلفة فعلي يبلغ ١,٠٦ دولارا للتر، وكذلك الاحتياجات لرسوم التعبئة المتعلقة بتنفيذ عقد الإنجاز الخاص بإدارة وتخزين الوقود وإيصاله إلى منطقة البعثة.

	الفرق	
النقل الجوي	٤ ٣٤١,٦ دولار	١,٧٪

٤١ - يُعزى الرصيد غير المستخدم بصفة أساسية لما يلي: (أ) انخفاض الاحتياجات للخدمات بسبب إلغاء النشر الذي كان مقررا لاثنين من نُظُم المركبات الجوية غير المأهولة استنادا إلى تقييم حديث أجرته البعثة لقدرات هذه المركبات التقنية وجدواها من ناحية التكلفة؛ (ب) انخفاض الاحتياجات للوقود والزيوت ومواد التشحيم (٥٣,٤ مليون لتر

بمتوسط تكلفة قدره ٠,٩٢٧ دولار للتر مقارنة بـ ٤٥,٥ مليون لتر بمتوسط تكلفة قدره ٠,٩٥٤ دولار للتر حسبما هو مدرج في الميزانية). وقوبل الفرق جزئيا عن طريق الاحتياجات الإضافية لتشغيل الطائرات العمودية بسبب زيادة استخدام الطائرات العمودية الخاصة بالنقل الجوي للبضائع الثقيلة في نقل البضائع الثقيلة داخل مقاطعتي كيفو.

	الفرق	
النقل البحري	٣٢٧,٧ دولار	٢٢,٧٪

٤٢ - يُعزى الرصيد غير المستخدم بصفة أساسية إلى انخفاض الاحتياجات إلى الاستئجار وتكاليف التشغيل والوقود والزيوت ومواد التشحيم، الناجم عن تأخير في تجديد عقد النقل النهري أدى إلى نشر قارب دفع/صندل واحد واثنين من القوارب السريعة فقط للفترة من تموز/يوليه إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ مقارنة بثلاثة قوارب سريعة حسبما هو موضوع في الميزانية.

	الفرق	
الاتصالات	٢ ٥١٣,٩ دولار	٥,٩٪

٤٣ - يُعزى الرصيد غير المستخدم بصفة أساسية إلى انخفاض الاحتياجات للاتصالات التجارية بسبب ما يلي: (أ) عدم التزام مقدم خدمات الإنترنيت بشروط عقود توريد الخدمات؛ (ب) عدم الاحتياج لتوفير خدمات الانترنيت لأفراد الوحدات نظرا لإدراج تلك الخدمات كجزء من ترتيبات الاكتفاء الذاتي؛ (ج) عدم استخدام الهواتف الساتلية لأسباب فنية وتشغيلية؛ (د) انخفاض التعرفة التي يفرضها مقدمو شبكات المقسم الفرعي الآلي الخصوصي المتعددين.

	الفرق	
تكنولوجيا المعلومات	٥٣٧,٠ دولار	٤,٢٪

٤٤ - يُعزى الرصيد غير المستخدم إلى انخفاض الاحتياجات لما يلي: (أ) التراخيص والرسوم واستئجار البرمجيات نظرا للتأخيرات في اقتناء وتنفيذ تراخيص التطبيقات الخاصة باسترجاع البيانات ودعم قدرات التخزين؛ (ب) قطع الغيار واللوازم بسبب شراء عبوات حبر الطابعات بسعر منخفض في ضوء عدم امتثال البائع بالمواصفات الفنية للعقد. وتقابل هذا الفرق جزئيا احتياجات إضافية لما يلي: (أ) اقتناء معدات لتعزيز مركز استعادة القدرة

على العمل بعد الكوارث واستمرارية تصريف الأعمال بمركز عنتيبي للدعم اللوجستي؛ (ب) اقتناء مجموعات من البرمجيات السمعية والبصرية للبرامج الإعلامية للبعثة؛ (ج) خدمات تكنولوجيا المعلومات، وذلك بسبب الحاجة لربط التعويضات بتحسين أداء المقاول.

	الفرق	
الخدمات الطبية	(١٥٣,٥ دولار)	(٠,٩٪)

٤٥ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية للمتطلبات المتزايدة لسداد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات وتلك المساهمة بأفراد من الشرطة المشكلة لأغراض الاكتفاء الذاتي، وقد قوبلت جزئيا بانخفاض الاحتياجات للخدمات الطبية نظرا لعدم تنفيذ تدريب القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية وكذلك لعدم تلقي فواتير الإجلاء الطبي من أحد المستشفيات العسكرية في جنوب أفريقيا.

	الفرق	
المعدات الخاصة	١ ٥٧٩,١ دولار	٢٢,٤٪

٤٦ - نتج الرصيد غير المستخدم عن انخفاض الاحتياجات لسداد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات وتلك المساهمة بأفراد من الشرطة المشكلة لأغراض الاكتفاء الذاتي.

	الفرق	
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	(٥ ٠٧٨,٧ دولار)	(٢٣,٦٪)

٤٧ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بصفة أساسية إلى ما يلي: (أ) الشحن والتكاليف الأخرى المتعلقة بالاستعانة بمقاولي شحن لأغراض النقل الداخلي لأفراد ومعدات الوحدات العسكرية، مع وضع التركيز على الأنشطة بالجزء الشرقي من جمهورية الكونغو الديمقراطية في الاعتبار، والاعتماد المتزايد على النقل السطحي للمعدات الهندسية والوقود بغرض خفض الاعتماد على النقل الجوي؛ (ب) الخسائر الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف بين دولار الولايات المتحدة والعملات الأخرى؛ (ج) الزيادة في الرسوم المصرفية نتيجة لتنفيذ خدمات مصرفية جديدة على نطاق منطقة البعثة بكاملها.

خامسا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤٨ - يتمثل الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما بخصوص تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية في ما يلي:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ ٦٠٠ ٣٦٠ ١ دولار والمتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات/التسويات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ والبالغة ١٠٠ ٧١٥ ٣٣ دولار الناجمة عن إيرادات الفوائد (٦٠٠ ١٥٢ ٦ دولار)، وإيرادات أخرى متنوعة (٠٠٠ ٨٧٨ ٢ دولار)، وإلغاء التزامات الفترة السابقة (٢٠٠ ٧٠٤ ٢٤ دولار)، يقابلها جزئيا تسويات خاصة بالفترة السابقة (٧٠٠ ١٩ دولار).